

**Collection of medical receipts, notes on astrological medicine, colours of urines, etc. (Leech-Books I)**

**Publication/Creation**

Late 15th century

**Persistent URL**

<https://wellcomecollection.org/works/svx4y7ad>

**License and attribution**

This work has been identified as being free of known restrictions under copyright law, including all related and neighbouring rights and is being made available under the Creative Commons, Public Domain Mark.

You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, without asking permission.

**wellcome  
collection**

Wellcome Collection  
183 Euston Road  
London NW1 2BE UK  
T +44 (0)20 7611 8722  
E [library@wellcomecollection.org](mailto:library@wellcomecollection.org)  
<https://wellcomecollection.org>

11993.



BRETHERTON,  
ligavit  
1849.

11993

789

MEDICAL AND OTHER RECIPES, WRITTEN IN OLD ENGLISH,  
*manuscript of the fifteenth century, half calf* 4to. XV CENT.

\* On the first leaf is written : "This Booke teacheth a diatory for the XII monthes, a treatis of urines and medicynes from heade to the foote, and making of plasters and oyntments, with a treatis of medycyne sente by the masters Salvine to Lady Phyllype Quene of England wyfe to Edward the Third, MCCCXX." This most interesting and curious volume was at one time in the hands of P. van Muschenbroek, Keeper of the Archives at Utrecht, and author of various works, and was bought at the sale of his collection. It must have been taken to Holland in the fifteenth century, for on one page is a note in Dutch written about that date.

MS. No.404.



ACCESSION NUMBER

11993

PRESS MARK

111  
1107  
P.P.P.



m  
16

For te on monters a l'atris o' r'at'us  
oh m'at'ing' a' p'las'ro' a' o'p't'm'ent'  
wh' By te m'at'ro' Sal'vato' to' l'ud'ic'  
fo' to' d'ward' to' f'ind' m:ccc:xx.

iii

an Nuttchenbroek.

voor de Koningin Philipspa  
an Graaff Willem de 3<sup>e</sup>  
lland etc. engemalume  
ning van Engeland; Zij  
u Willem de 1<sup>e</sup> Graaff  
in dood, med haare  
ruen. - vid: Wagenaar  
m 266.

in g'onten  
f'of'os



Sur J. P.  
Auld' 1711  
3301

p. 16



BRETHERTON,  
ligavit  
1849.

11993

789

MEDICAL AND OTHER RECIPES, WRITTEN IN OLD ENGLISH,  
*manuscript of the fifteenth century, half calf* 4to. XV CENT.

\* On the first leaf is written: "This Booke teacheth a diatory for the XII monthes, a treatis of urines and medicynes from heade to the foote, and making of plasters and oyntments, with a treatis of medycyne sente by the masters Salvine to Lady Phyllype Quene of England wyfe to Edward the Third, MCCCXX." This most interesting and curious volume was at one time in the hands of P. van Muschenbroek, Keeper of the Archives at Utrecht, and author of various works, and was bought at the sale of his collection. It must have been taken to Holland in the fifteenth century, for on one page is a note in Dutch written about that date.

Phillips vol

3311

LEECH-BOOKS I

[Middle & later 15th cent.]

Maggs  
Nov

P. 12



m  
16.

et  
for te ym montre a l'etat de l'union  
de la royaume de France & d'Angleterre  
par le Roy & par le Prince de Galles  
le 20. de Mars l'an de grace m.cccc.xx.

iii



an Nuffchenbroek.

voor de Koningin Philippa  
in Graaff Willem de 3<sup>e</sup>  
lland etc. engemalume

ning van Engeland; Zij  
in Willem de 4<sup>e</sup> Graaff  
in dood, med haare

ruen. vid: Wagenaar

me 266.  
cye.



Sur J. P.  
Nul de H. H.  
3301

p. 16.



BRETHERTON,  
ligavit  
1849.

789

MEDICAL AND OTHER RECIPES, WRITTEN IN  
*manuscript of the fifteenth century, half calf*

\* On the first leaf is written: "This Booke  
for the XII monthes, a treatis of urines and  
heade to the foote, and making of plasters  
with a treatis of medycyne sente by the m  
Lady Phyllype Quene of England wyfe to H  
MCCCXX." This most interesting and curio  
one time in the hands of P. van Muschenbro  
Archives at Utrecht, and author of variou  
bought at the sale of his collection. It must  
to Holland in the fifteenth century, for on  
in Dutch written about that date.

Phil

LEECH-BOO

[Middle & h



nus vir. et dicitur. **D**ominus  
 apli. et dicitur. **D**ominus  
 usque. ad. is. usque.  
 in. pos. auti.  
 laudes. deo. facti. di.  
 lecti. qui. gn. a. et. misericordia. est. in. nos.

inveni in scula sem  
 loz. p. agagn  
 or. Da. q. s. o. d. s. ex. co. de. no. laud  
 ep. et. sol. or. p. ra. q. s. o. d. s.  
 Ad. r. p. l. e. t. o. i. a. f. i. a. t. h. i. c. i. t. e. t. e.



For the year 1561, a...  
 made by the...  
 for the year 1561.

an M...  
 voor de koningin Philipspa  
 an Graaff Willem de 3<sup>e</sup>  
 elland etc. engemalume  
 ning van Engeland; Zij  
 u Willem de 4<sup>e</sup> Graaff  
 in dood, med haare  
 ruen. vid: Wegenaar

m. T. p. m. ab. Di. b. b. om. 266.  
 1561. t. p. f. i. s. t. e. q. t. m. a. y. e.



Sur. T. P.  
 3301



BRETHERTON,

1849

789

MEDICAL AND OTHER RECIPES, WRITTEN IN  
*manuscript of the fifteenth century, hal*

\* On the first leaf is written: "This  
for the XII monthes, a treatis of ur  
heade to the foote, and making of  
with a treatis of medycyne sente by  
Lady Phyllype Quene of England wy  
MCCCXX." This most interesting an  
one time in the hands of P. van Musc  
Archives at Utrecht, and author of  
bought at the sale of his collection. I  
to Holland in the fifteenth century, f  
in Dutch written about that date.

Phel

LEECH-BOO

[Middle & h

*[Faded manuscript text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is written in a Gothic script and is largely illegible due to fading and the texture of the paper.]*



4to . *John. m. A.* . 4to  
 4to Boek van de a diacon van de p<sup>r</sup> montes a t<sup>r</sup>atis o<sup>r</sup> v<sup>r</sup>u<sup>r</sup>  
 c<sup>r</sup> m<sup>r</sup> d<sup>r</sup> i<sup>r</sup> n<sup>r</sup> o<sup>r</sup> p<sup>r</sup>om p<sup>r</sup>ad<sup>r</sup> to t<sup>r</sup> fo<sup>r</sup> p<sup>r</sup> m<sup>r</sup> h<sup>r</sup> i<sup>r</sup> n<sup>r</sup> g<sup>r</sup> o<sup>r</sup> p<sup>r</sup> a<sup>r</sup> s<sup>r</sup> o<sup>r</sup> p<sup>r</sup> o<sup>r</sup> v<sup>r</sup>u<sup>r</sup>  
 w<sup>r</sup> i<sup>r</sup> t<sup>r</sup> a<sup>r</sup> t<sup>r</sup> r<sup>r</sup> a<sup>r</sup> t<sup>r</sup> i<sup>r</sup> s<sup>r</sup> o<sup>r</sup> p<sup>r</sup> m<sup>r</sup> d<sup>r</sup> i<sup>r</sup> n<sup>r</sup> o<sup>r</sup> p<sup>r</sup>om p<sup>r</sup>ad<sup>r</sup> to t<sup>r</sup> fo<sup>r</sup> p<sup>r</sup> m<sup>r</sup> h<sup>r</sup> i<sup>r</sup> n<sup>r</sup> g<sup>r</sup> o<sup>r</sup> p<sup>r</sup> a<sup>r</sup> s<sup>r</sup> o<sup>r</sup> p<sup>r</sup> o<sup>r</sup> v<sup>r</sup>u<sup>r</sup>  
 p<sup>r</sup> h<sup>r</sup> e<sup>r</sup> y<sup>r</sup> q<sup>r</sup> u<sup>r</sup> o<sup>r</sup> p<sup>r</sup> i<sup>r</sup> n<sup>r</sup> g<sup>r</sup> l<sup>r</sup> a<sup>r</sup> n<sup>r</sup> d<sup>r</sup> v<sup>r</sup> o<sup>r</sup> f<sup>r</sup> o<sup>r</sup> t<sup>r</sup> w<sup>r</sup> a<sup>r</sup> n<sup>r</sup> t<sup>r</sup> p<sup>r</sup> t<sup>r</sup> e<sup>r</sup> n<sup>r</sup> d<sup>r</sup> m<sup>r</sup> : ccc : xx .

iii

Ex Bibliotheca P. van Musschenbroek.

Dit is een recepteboek voor de Koningin Philipsa  
 van Engeland, dochter van Graaff Willem de 3<sup>e</sup>  
 van Henegouwen, v. Holland etc. engemalume  
 van Eduard de 3<sup>e</sup> Koning van Engeland; Zij  
 was de 2<sup>e</sup> Suster van Willem de 4<sup>e</sup> Graaff  
 van Holland, en na zijn dood, med haare  
 Susters zijne naaste eruen. vid: Wegenaar  
 Vaderl. Hist: 3. D. p. 266.

4to 16 muschenbroek

N<sup>o</sup> on



Sur J. P.  
 Muschenbroek

3301



BB



iv

3



now for  
and



Whon the good locys yere sarty and togeth off mette and  
drinke to use yn tyme & yn tyme off bloody lottynge to  
haue truly yn any tyme off the yere

**I**n the moneth off Januar fasting whozth wyne is good  
to drinke and bloody lottynge for <sup>the first day for it is p. 100</sup> lottynge  
daies yn that moneth wyche be pilowd to bled yn that wto  
saye the iij daies the v daies the vij daies the viij daies the  
ix daies the xv daies & also the xij daies off al the daies  
be waies of reddi <sup>now for the xxv.</sup>

**I**n the moneth off fevrezott potage off malowes  
no malowes ote they now for they be they vonevous  
in hond wrefts and on the bayns off the wombe lott the iij  
bloody daies the v daies the vij daies that is to saye  
the viij daies <sup>now for the xxv.</sup>

**I**n the moneth off marche <sup>now for the xxv.</sup> and <sup>now for the xxv.</sup> let not the bloody the vij  
daies lott the bloody on the ryght arm for yche manere off  
actes

**I**n the moneth off aprill good is to bled and who so  
lotteth the bloody on the vij daies on the lefts arms no  
that yere he shal nott lesse the sarty on the iij daies off an deth  
lott the bloody and that yere they shalte haue noo actes on  
the good and ote fyste fleste and hote mote hit is  
good to use

**I**n the moneth off maij slyche arifs and slyche ote  
hote mote and use to drinke the red us the bott off  
noo wyne ote they nouys iij daies the v off pill to  
bled the vij daies the xv daies the xij daies and the  
xij daies and lott the bloody on the iij daies or the v  
daies yn the end off maij on wholder arms & that they  
at



lyste and that styal helpe the for iche man off ymoit

**I**n the moneth off June swyche daie a dystyll off gould  
watt dryke fastung also dryke als and motyru mofure  
and othe sauge and totus and for grete uodde lett the blod the  
vij daie is off grete pott foote be lett blod

**I**n the moneth off July keppe the fro letyng for they  
gondryng the brau humors no blod they nonthe ij  
daies be pilowd to blod the xij daie and the xij daie ij

**I**n the moneth off august watted off hoked no  
cambled othe they nonthe also othe they nonthe to  
gote mote no dryke noo good dryke cold dryke no lett  
the noo blod ij daies the be pilowd the xij daie & the  
xij daie

**I**n the moneth off september alle man off frutte &  
is ripe & now is good to othe and blod is full  
good to lett for who so letyng they blod the xij daie  
off september off droppis off frensis off palsey and off  
goutte off falling swett no daie they non donzte  
that yere

**I**n the moneth off october dryfte that is now is  
good to vse and blod letyng for uode be wans  
off othe daie that is pilowd to blode by that is the  
xij daie

**I**n the moneth off nouember thes be the daie  
off fill the xij daie and the xij daie no con  
notte yute noo baite the for they is the blod gadderyng  
gitt is good on the hed to be a ventid alytel  
gassung and ventusung for to lett for they be all  
humours proste and quetob



**U**ryne pale w<sup>t</sup> whitt smale thyng tyez in a globbe<sup>2</sup>.  
w<sup>t</sup> blake thyng modly signifieth the stauyne

**U**ryne pale w<sup>t</sup> round thynges of kynd gaminge loud  
grees tyez in othez els smale wythe motted as be  
yn the sw bone hit signifieth the goutte & is depnd  
arotrica

**U**ryne pale w<sup>t</sup> whytte as askes and blake resoluyous  
hit signifieth the wyndoutgrownd of man or woman

**U**ryne pale w<sup>t</sup> smale thyng as askes and blake hit  
signifieth the suffocation of the moie and w<sup>t</sup> holdyng  
off the moiste

**H**ow they shal know wherthe matter is w<sup>t</sup> that  
is whytte and tyez as wate w<sup>t</sup> strake as  
astow in the botton hit betokeneth dysse of the splee

**U**ryne whytte and tyez and al to gether palyste  
hit betokeneth dropsey

**U**ryne whytte and tyez and grett quantite hit be  
tokeneth to muche drynkyng

**U**ryne whytte and tyez and litoff w<sup>t</sup> zede granoff  
hit betokeneth acye in the wombe and in the reynes  
a nephelye

**U**ryne w<sup>t</sup> grene coole hit signifieth the  
fruesse

**U**ryne whytte and tyez w<sup>t</sup> grett fattnes in  
the ground hit signifieth drabotom that is dysesse in  
the reynes and uoyte holdyng w<sup>t</sup> vryne



**U** rye whizte w<sup>t</sup> whizte motes t<sup>h</sup>er y<sup>e</sup> hit  
signifiethe a rystical p<sup>o</sup>ssionom

**U** rye whizte w<sup>t</sup> a grete blake corde hit  
signifiethe p<sup>o</sup>kesed cause off malencoly

**U** rye whizte w<sup>t</sup> a lodst<sup>o</sup> corde hit signifiethe  
the fallinge switt

**U** rye whizte and a waterst<sup>o</sup> corde hit signifiethe  
stomach that is a wynd y<sup>e</sup> the g<sup>o</sup>de that  
maketh the soke to falle

**U** rye whizte pale about hit signifiethe the  
switt off the lo<sup>o</sup>

**U** rye whizte and thynge as was y<sup>e</sup> the f<sup>o</sup>ur hit  
signifiethe dozt<sup>o</sup>

**U** rye whizte hit signifiethe old and c<sup>o</sup>ld godd<sup>o</sup>

**U** rye whizte w<sup>t</sup> smale whiztes as motes y<sup>e</sup> the  
sow zif thei god

**U** rye that soment<sup>o</sup> blody signifiethe the bloodure &  
guzte w<sup>t</sup> the filthe that is w<sup>t</sup> y<sup>e</sup>

**U** rye off woman that is fars and c<sup>o</sup>ld zif hit  
steyn like siluer zif the casteth oft and queth  
wo lust to mate they hit be tokeneth the woman  
w<sup>t</sup> c<sup>o</sup>ld

**U** rye of woman that hath colour as gold and is  
c<sup>o</sup>ld and h<sup>o</sup> hit signifiethe the woman hath lust to  
m<sup>o</sup>

**U** rye off ma or of woman that hath fere ag<sup>o</sup>  
that hath a blake gethering y<sup>e</sup> the on galff<sup>o</sup> off the  
myalle is a trul<sup>o</sup> taken off dozt<sup>o</sup>



**A**zine of a maide that hath noo felostynne of <sup>3</sup>  
is faze and clous w<sup>t</sup> outen any wouy

**A**nd t<sup>h</sup>ey shal knowe vnyed w<sup>o</sup>ry maide w<sup>o</sup> hole  
wood vnyed yn t<sup>h</sup>e morning w<sup>o</sup> w<sup>o</sup>lyt<sup>h</sup>e and a fore mote  
reddo and aft<sup>r</sup> mote w<sup>o</sup>lyt<sup>h</sup>e

**A**lapatyns ryght good and trulve take ij peny w<sup>o</sup>lyt<sup>h</sup>e  
of stannone and a peny w<sup>o</sup>lyt<sup>h</sup>e of maistike and  
grunde t<sup>h</sup>ey yn to powder and t<sup>h</sup>ey do t<sup>h</sup>erto powder of  
ginger ad moche ad of t<sup>h</sup>e maistike and t<sup>h</sup>ey g<sup>o</sup>ve t<sup>h</sup>e  
pacioutt to drinke at ones or att ij tymes

**A** or a maide that is costyffe and wold be lapatyns  
take hockes and seth t<sup>h</sup>ey w<sup>o</sup>ll and casto t<sup>h</sup>erto  
a coppefull off good w<sup>o</sup>lve aylls and t<sup>h</sup>er off o<sup>o</sup> w<sup>o</sup>ll  
t<sup>h</sup>ey shal be lapatyns w<sup>o</sup>lyt<sup>h</sup>e for spoyt<sup>h</sup>e

**A** not<sup>h</sup>er for t<sup>h</sup>e same synle take t<sup>h</sup>e gale off a boylle  
and breke hit in w<sup>o</sup>lve and bynd hit to h<sup>o</sup>u  
nawylle and t<sup>h</sup>e shal be hole

**A** not<sup>h</sup>er zif a maide or woman be so sore y<sup>b</sup>ound and  
so hard that noon of t<sup>h</sup>er o<sup>o</sup> t<sup>h</sup>er afor said medycyn  
no may t<sup>h</sup>ey helpe take t<sup>h</sup>ey a pipe of mastkyng y<sup>u</sup>mad  
also grett ad a spynnylls and do hit yn t<sup>h</sup>e fudom st  
and hand bredy dopte and do t<sup>h</sup>at o<sup>o</sup> t<sup>h</sup>er o<sup>o</sup> off t<sup>h</sup>e pipe  
yn t<sup>h</sup>e bladder off a nose o<sup>o</sup> t<sup>h</sup>er off a stegge o<sup>o</sup> t<sup>h</sup>er off a  
swyne and felt t<sup>h</sup>at bloddre w<sup>o</sup> poyntour oyle and  
t<sup>h</sup>e o<sup>o</sup> t<sup>h</sup>er o<sup>o</sup> t<sup>h</sup>er yn also longe so t<sup>h</sup>e soke may  
suffer and hit shal drawe oute t<sup>h</sup>e foulls breyt<sup>h</sup>e and  
delyver t<sup>h</sup>ey stone



5 **A** notger medycyn for the same take wall wortys  
and pounde hit small and take the juce thereof  
and do thoue thereto and hit shall doleyn the

6 **A** notger medycyn for the same take hyssope  
and sethys hym in water and thoue take the  
hyssope and fyve gram wt sayns and do the soke to  
ete theroff so ofte so the maye

7 **A** goodly laxatyve take collaquitida and brake hym  
small and a quyte off honye to hym and putt hym  
in small small wyne or in small ale and sett hym to  
the fowr and zif hit to the pacient to dryke what  
thoue thoue wilt and sett hym rest vpon and ge shall be  
laxatyve

8 **A** notger take the bonyng of a noye and putt  
hit in the fydowst wt the end off a candell

9 **A** notger laxatyve take and gebe that mede depyt  
loide of lanyoll. For it, & make it in water.  
and putt into yowre potage and that  
shall make the laxatyve or take it white of some fild or ii of honye  
the colder of it.

10 **A** notger goodly laxatyve take spicaryns and  
make hym small in powder and zif the pacient  
to dryke and that will make hym laxatyve

11 **A** Lettuys for all man of oules fuzte for the  
breste for receyving manes throtte and for oules  
and for sores in manes side and for the mylke and a  
mony cleppeth golla gyna & grouwstis and ylope and  
contous and acys and fenel and zubs & goldard  
pinkhole of nepte al ylyche mothe & pap thereto and  
houe also and ete theroff a morowe & at noon



4  
1 **H** notger medycyn for the same take sauge and pounde ii  
2 **H** and thezof drinke in darot w<sup>t</sup> hote water & they  
stgalt amand

3 **H** notger for the same take puliole & comyn & off  
4 **H** notger vlyche moche and popure and buyls gitt  
woll yn als and drinke thezoff at onow hote & at  
morow cold

5 **H** lottman for theym that maye not woll ete a nyght  
6 **H** take ij ptes of the juce of breadfustell & ij ptes of  
7 **H** gome and sethe theym woll to gether ynto the thychness  
of gome and they do popure thezto and take thezof rays  
dus in spousfitt thezof fasting

8 **H** or a man that hath tothe achys or that wormed ete  
9 **H** thez tothe a good medycyn take the seed of gentians  
and lobe seed and rochols and ley theym in theynges by  
a redde glowyng tyl stons and make a pipe that gitt  
10 **H** gane a wynd out on the smoke that gitt may come  
in thezow the pipe and the narowe out to the tothe  
and thezof stgal thez wormed and do away the achys  
wonder done

11 **H** notger for the same ouyl take ottow myls and  
12 **H** sethe gitt yn good wyne and make that gitt be  
13 **H** thicke & do gitt yn a lound clozth as gitt were a plaist  
and bynd gitt thezto and gitt stgal do away the achys

14 **H** notger for the same ouyl take popure and stamp  
15 **H** gitt and distemp gitt w<sup>t</sup> good wyne & make gitt  
16 **H** blaks and sup thezof & hold gitt yn the montg til gitt  
be cold and ofte supps more & so do ofte & so they stgal  
be dolg<sup>er</sup> off the angwe



**H** notger medycyn ziff the totte roken to  
4 **H** make tgey faste take hart hound and brow  
lytt and do the askes in a lincow clothe & lay titt  
vpon the sore totte & titt seyal fasting tgey

**H** notger medycyn for wormis that froten moun  
5 **H** totte take the sood of gonban & the zede  
puzmole of actis & vergen wape and zedgled and  
make a candill tgeof and holdy the mouty on the  
candyll tgeat the gerte and the smoke maye come to  
the totte and so ofte & tgey seyal se the wormis  
fall from the totte

**H** notger the best off al for the same mylles smere  
6 **H** the totte wett w' gorse gress and tgey  
seyal fyndy esp tgeof a now & is w' p'nod t'zmo

**H** notger for the same myl take the zotte off  
7 **H** gonban and cutt tgeoff a tgey p'ce & lay  
titt vnto the totte in mytged and titt seyal se  
the wormis and do a waye the actis from the totte  
woudder clous

**H** so gatt actis or t'zmo in the tgey take &  
1 **H** an ley of v'roun & mad' otger of botony  
otger wormot otger of fillw & tgey w' waifte the  
tgey in yn the wote

**H** notger for the same myl take the zotte of  
2 **H** wormolts and actis & seep & stow tgeat mo  
clep'tis zedgled and stamp tgey to gottger and the  
whizts off a noye and do titt in a lincow clothe  
and brynd titt aboate the tgey



**H**not for the same end take saunders & pound  
3 **H**itt and munge hitt w<sup>th</sup> oyle of roses & lett hitt  
bryle on boylung and they when hitt is cold smere  
the god the w<sup>th</sup> azens the son in son tyme & azens  
the foz in wynter tyme and do so oft & hitt shall be  
take the al the tooznyng & al the acce of the god  
for soys for acce in the hant or swelling

**H** or a man that hath acce on his knood or the swelling  
1 **H** take rube and lorage and bete hitt smalle & do honey  
the to & do hitt to the sore and hitt shall do away the  
acce and swelling

**H** or a man that hath acce or the swelling on his  
2 **H** theod or the on his fete take the rube of walwort  
and sette hitt in wat and do a waye the onmost  
zund and take the modyle zund and pound hitt w<sup>th</sup> oyle  
bore smere & do hitt on a clothe and bynd hitt the to  
and they shall be all hole for acce or in the legges & feet.

**H** or a man that hath sore or swelling on his  
3 **H** thegan ket or the fette or acce take the  
zeds w<sup>th</sup> carbe and stredy them small and do hitt  
in apoth & do the to the to of ayle the to and wote  
plythe the to and foz the the to the to & lot hitt  
sette fozte hitt be the to they take the clothe that  
maye be cloff the swelling and do a plust vpon the  
clothe and they woud hitt aboute a wote the sore  
& they shall be hole for the to and the swelling  
shall vanishe a waye



**H**nother for the same swel take quoll &  
4 **H**ortz qitt woff and they take singrous  
and sigepostalow and do therto and I do qitt on a  
clozth and be clopp aboute the swelling and hitt  
sthal do qitt a waye

**H**nother for the same take maye buttur and  
5 **H**uyll qitt woff and when qitt is buyllyd cast  
qitt yn wait and they take qitt out of the wait  
and do qitt yn boxes and funder the swel woff

**H**nother for the same swoll take the docks rott  
6 **H**and hortz qitt yn wait and they take qitt by  
and pound qitt and they do qitt by a paind and sigepoo  
talow therto and hortz qitt woff for to the talow  
be molts and they do qitt on a clozth & lay qitt to  
the swel and hitt sthal helpe the

**H**medycine for the ranche take lounge and pond  
7 **H**pit and temp qitt w wind and zone qitt to  
dryke a sponesull at morow & a nother at enow  
and other whyle ymonge dryke wormotte a litoff  
and when the body swelling they thow goloff

**H**or ranche that swelling w<sup>t</sup> oute take arrouet  
8 **H**and the wytt of a noyrou and moung to  
gotter and make a plauster of flope and lay qitt therto

**H**nother take vergow wape and swyns dres  
9 **H**and pyche and the ju<sup>s</sup> of gny corn & buyl y  
fers tyl the wape be molten and do qitt on a loddor  
and lay therto and ziff ther is any wound take y<sup>e</sup>  
ju<sup>s</sup> of cherimils and of acge and of gutri of  
al ylyche macthe and take new mols and the

form  
a rown  
in y<sup>e</sup> ha



Wolpette off eyrow is a lital  
all to gether and do hit on a

6  
**1** **H** or a man that hath aches or swelling on the foot  
take hogwort and pound hit w<sup>th</sup> oyle of fennel and  
do hit on the sore foot

**2** **H** notger take the melle the ij ptes and the melle of  
the redde nettles the iij ptes and seth hit in a pte  
w<sup>th</sup> oyle and hony and then do hit unto the foot  
they shal be hole

**H** and aynulle wape on the foot thatger gander  
fentt and oyle and mengo them to gether and  
ley hit ther to

**3** **H** or a man that hath aches vnder his foote for fennel  
take comyn and stamp hit w<sup>th</sup> oyle and good and  
fennel vnder the foot and do a coulle luffe ther vpon and  
bynd hit ther to and hit shal do a waye al the aches of  
the foot

**4** **H** notger for the same synel take hockes and pound them  
w<sup>th</sup> fennel and do hit ther to and hit shal do a waye  
and drye out the aches

**5** **H** notger for the same synel take pecker fentt  
oyle and hony and mengo them to gether and  
ley hit ther to and hit w<sup>th</sup> hony the

**H** or a man that his foote is sore a wresp a medycyn  
al these medycyns that be good for wrespynge  
be good for scowles aft<sup>r</sup> that the wote other the  
hand be drawe and sett hit in his right foot and  
ther for teylke that be good for scowles befor  
wrespynge for certen

for want  
a wrespynge  
in the foot



it that man hath that no dopyth  
 the wood cougls and qitt will spring also but  
 were wild for but qitt is wol grett and zed e qitt  
 will spring out al on a ralle in a copad e they a  
 bidy so long that qit hane I be cloppid the aboute  
 theod us mythe bytlych thezoff bow hole butt woff  
 rathe bod the on for the onyl a medicine take  
 doxford sent and barlsey mole and stamp qitt woff  
 and do qitt w<sup>t</sup> oisett and do qitt theto forto qitt be  
 hole

**A** or a man that hath the wild for on qym a  
 medicine therfor take the lokes godde w<sup>t</sup> all  
 the fase and pound them e theto qitt woff in a  
 stozdy w<sup>t</sup> outt woff and for qitt theto forto qitt  
 be hole

**A** nother for the same onyl take draffed of  
 myms other of oisett and temp qitt w<sup>t</sup> a noys  
 and brynd qitt theto and qit styal do the oyl

for for  
 grad ange

**A** nother for the god acys take mustard seed and  
 runne and pound them woff to gether and temp  
 qitt w<sup>t</sup> woff that qitt be thicke and do qitt to the  
 godde for qitt is ryght good

**A** nother for the clausung of the godde take polote  
 and chow the zett in dard and qitt styal spryge  
 the godd and vorder the acys and will fastyng  
 the toly woff

**A** nother medyan for the godd acys other for eyes  
 other for ozen other nose theils other for the  
 mouth take the fillor and seyth them longe in wat  
 and sup thezoff a sup and holdy qitt in the mouth

for  
 hie  
 had

for m  
 yim  
 a



of and the shal dyne into the acce at the worthy  
or the nose the ribs other at the oze and the oze

**4** A good drinke for the godd acce take betony or borne  
and wormott and colybonge and way breade rulle and  
wallwarte and sauge and a couple of poppys and thyme  
and sortie gitt in water and drinke it cleve fasting

*for vemi-  
hob in  
h. ad*

**5** A nonomet for baytes of the godd take the juce off  
wallwarte salt and thyme and way & rockelod  
and boyle al thesed to gether and the frez & smere the body  
the w

*for may-  
grime*

**6** or the mygrame take a good handfull of betony and iij  
croppes of zedde sauge and iij croppes of zedde fenel and  
iij croppes of rulle and a halpoun wort of comyn and stamp  
themy smale and stamp the gerbes smale and put themy al to  
gether and putt themy al to gether and put therto vens  
eggs and ad mythe wolle boyle gitt and sortie gitt and the  
frez they take flope and ley gitt abroide ad longe ad  
wytte hane your plaster so that gitt may couer the fore  
godd and the temples when 3<sup>o</sup> hane don ley your herbed  
gote oppon the flope and they take the whyztt off a nye  
and ley abroide oppon the gerbes and bynd gitt to the body  
and let hym ley thesed iij oures & if gitt be used makes  
a notger

**7** A notger take the rulle off Wyddywydder & mythe  
alonge in the gage and beyte zedde boyle take the  
zoff of hym and pound hym wolle smale and ley hym to  
the forebody and the temples

47



**1** **A** or the stone a good medicine take sampers and styll  
 hony and take the stone that 3<sup>o</sup> find in a ope gutt  
 and put ye to the wait and zif the patient to dryke  
 thezoff of fasting and thez is gudy trawe

**A** or a man that pisseth blod take ambrosie an  
 gaudfult and ffils bedde halff an gaudfult and  
 pound all thes smals and temp hit w<sup>t</sup> gotted mylke  
 and zif the soke to dryke thezoff

**2** **A** or to breke the stone take a coke that is vij month  
 old and open hony and thez shall find in the  
 manne wyzthe stones pound thez smals in a brasyn  
 mortar and thez temp hit w<sup>t</sup> wynd and zif the soke  
 to dryke and thez other herber temp w<sup>t</sup> waitt and  
 thez the shall be al hole thezoff

**3** **A** or a man that hath enyl in the bladder & hath  
 noo spe take acce and ffil and fenel and of both  
 thez moche and pound thez and temp thez w<sup>t</sup> waitt  
 and dryke hit and hit shall hole hony and thez to  
 pisse of thez and hit shall drye out the stone and  
 thez the stone

**4** **A** or a man that hath the stone take gromoff  
 pfit and thez zedde nettle and violott & ij zedde  
 and thez kornel off chrystones and pound thez to  
 gether and temp thez w<sup>t</sup> smals aylo & zous the soke  
 thezoff

**A** nother medycyn for the same take the sundrie  
 that groweth on a noke and take the zotte ynd  
 amozel and wastge hit clens and thez pound hit  
 and thez do thez to ij coopfull of fayls aylo & a copfitt



of Gony and do terto and gertz qitt a bytoll and do a  
ways the skome and drynke tgzoff and gitt stgall do  
the good and son tgon stgalls att Gols tgzoff

**A** good medycyn for the stronggallyon takes redd sauge  
and redd fenell and tyme that beryt noo flowers  
and styll tgon and takes the warrt of tgon e gres e  
soks to drynke and tgnid w pinedy

**A** or a man that maye nott well pisse a medycyn takes of  
rulle and gromell and pfit and stampt tgon e  
temp tgon w wytt wynd and zif tgo soks to drynke  
tgzoff

**A** notger for the same ouell takes speege and fenell  
and comyn and acge e pfit e gromel e caffia e  
canott and saoyus and alyander and pulhal e anyus  
and a noye e botonye and louage e corfoylle and tgo  
bermolled of cysteronod and tgon al tgnod tgnoged  
quady and temp hnt w wynd and wgo so hartly  
herbord temp w warrt and wynd gnt tgon w a  
dozge and make tgo soks to drynke tgzoff e go  
stgalls al Gols and tgnid w wytt wynd

**A** or tgo ston takes tyme and poundy qitt and temp  
qitt w tals and drynke hnt fastyng e at nyght

**A** good medycyn for a maud pynthille and hnt  
be stal dyd w a woma takes frus tynod  
tlytq and beud qitt and frambo qitt vpon the soze  
and tgnat stgal Gols Gony e deyo hnt Gony



1 **A** ora man that hath swelling or any ache  
 yn his balokes take barley melle and softe hit  
 yn honye and take comyn and make powder thereof  
 and mingle ther w<sup>t</sup> & do hit yn a clothe and do to  
 the sores and bynd hit well

2 **A** notger take the juce of wallworth & oisett &  
 honye of al ylls melle and do the melle  
 ther to and softe hit for to hit to thicke as a  
 plaster and they do hit on a clothe & do hit they  
 al go to the sores

for the  
 bowte  
 & falling  
 evil

3 **A** so hath the goute tyme that men clepe the  
 falling swett take ribwort & oisett &  
 growbete on the oke and squymony & solsqnis rodow  
 on sugler and zarow and asir & p<sup>r</sup> off al ylls  
 melle and pound al to gether and g<sup>r</sup>ne h<sup>r</sup>ny tobyrke  
 w<sup>t</sup> wate

the  
 w<sup>t</sup> wate

4 **A** notger take oisett of the oke and dryke hit  
 wate & p<sup>r</sup> d<sup>r</sup> d<sup>r</sup> go must fast to bedde to wate  
 and go styalbe quyt for oisett

the

5 **A** or the goute that taketh a man or woman yn  
 the hed and hit wher the goute capis take  
 gommes tongs and temp hit w<sup>t</sup> wate and whoy  
 hit taketh h<sup>r</sup>ny / drinke ther off

6 **A** good oymet for al gouted take an oisett  
 and do off all the fetter and open h<sup>r</sup>ny and  
 do on all that is ther yn ad yow wold ete h<sup>r</sup>ny  
 and salt hit well and they do hit yn a newe potte



and hole hit w<sup>t</sup> a litel stone & do hit in a hole 9  
owen for to hit be wel y<sup>brant</sup> & uott al brant and  
they take hit and stamp hit wel w<sup>t</sup> bores smere  
<sup>bores smere</sup> smere the azous the foz

5 **A**notger goody oymot for the goute take of  
the smere of the bores and the smere of a raton  
and caton smere and foxed smere & herbed and bores  
smere and take the fetter of uois and poundy them  
well to gether and take a litel lymfede and poundy  
hit well yfere & lott hit in a steydy and smere &  
goutt thez w<sup>t</sup> by the foz and that oft

6 **A**notger goody oymot for the goute take  
brimston and gryn hit well w<sup>t</sup> oyle of oysen  
on a ston ad may gryn hit w<sup>t</sup> wormylow and the oymot  
is goody for al gouttes and zif a mossell smere &  
w<sup>t</sup> hit will do gny grett helpe

7 **A**notger take the zedde snalles and do they in  
a pote and strew salt on they and thei will  
fow molt a waye and when they be molton smere the  
goutt thez w<sup>t</sup> by the foz w<sup>t</sup> a fetter

8 **A**notger take garloke and poundy hit and strew  
hit w<sup>t</sup> honys and hote hit on the foz &  
smere the thez w<sup>t</sup>

9 **A**notger take wormott and poundy hit well w<sup>t</sup>  
oldy smere and smere the goutt

10 **A**notger take wormott and poundy wyng out  
the juce and drinke hit



72

**A** nother take wallwort and drawe up of the setts w<sup>t</sup>  
 at the setts and strake off the setts and pound  
 hit so and wasten and wayng out the juce and poynt hit  
 in a pane till hit be thicke and fuzes the gontt y<sup>e</sup>  
 w<sup>t</sup> at the fuz

**A** aydrome for the gontt fozes first hit be good to  
 to wyett and knowe the gontts canker from the  
 gontt fozes in the maid fozes hit a narrow hole  
 w<sup>t</sup> out a narrow w<sup>t</sup> ynd and the fozes sold w<sup>t</sup> y<sup>e</sup>  
 hit no hit no holes they on and canker w<sup>t</sup> w<sup>t</sup>  
 out the grills &

**A** good supplant for the <sup>roun</sup> fozes take woybred and  
<sup>redne</sup> <sup>tansey</sup> and zarowe and the whitt <sup>malow</sup> gocke and  
 72 acche and anance a pound smyte by hym selfe and wayng  
 out the juce and loke they that 30 have y<sup>e</sup> much  
 off them <sup>by way</sup> woyred and that hit be thicke they take wallwort  
 and the of have as much woyred as the of hit of all  
 the other grasses and let hit be thicke and they take  
 vergon way and stappopalon and gome and maye  
 butt<sup>r</sup> and fuzes and wyne of y<sup>e</sup> y<sup>e</sup> much  
 that hit be thicke: and loke that al thes theynges that  
 be luste take as much wyne as of the juce of wallwort  
 and do al thes in a pane and boyle they wolle and  
 the whitt gocke <sup>malow</sup> <sup>not</sup> boyle the w<sup>t</sup>: for they myght  
 nott wayng out the woyd the off as they doyt off the  
 other grasses for hit is so fatte: and so warme



Wherof hit ad woff boyled wynd hit out & do<sup>10</sup>.  
hit in a bope they take whiff flours and do a pty of  
that onemot therto and boyle they woff to gether that  
hit be also thicks ad quoff and wastge the wound put  
more and att snow w<sup>t</sup> wyne and ley the plaster  
theron and do so yche daie til hit be hole and yche day  
Drinke wormott and manco

13 **A** good powder for to sle the fests take bones and rube  
and Jarnol and arment and salt of yche yche miche  
do hit all yn a now a potts of ortz and bread hit to they  
may make powder off hit and bolt hit theron a bolting  
clothe and they take a gocke stals and woff hit yn the  
houys that hit be theron and walys they the stals yn  
the powder that hit cleue therto al about and put  
hit yn to the thrylle al to the ground and ley the  
plaster theron and before said in that othe remedy  
and hit woff flos the fests and do the stals thers  
in w<sup>t</sup> the powder & duce or by myghts so they  
myght do a tent ther in off flos and on ad  
hit beynotg to hole make the tent stowther  
and wastge hit w<sup>t</sup> wyne yche daie y tyme

14 **A** nothe medycyn therfor take luerde and deye  
hit and bott hit all to powder and take the  
powder and styt hit in hony so thicks for to they  
maye make tent theroff and do in euiche golon  
tent and hole they w<sup>t</sup> clothe and bynd hit so  
that goo noll outt for to that they vnde hit a  
more they skene the therto and wastge they w<sup>t</sup>.



8  
hottis mynd so do yche daye for to they see the  
redde blodd comes aft' the dedd for they myghte they  
gole hit w<sup>t</sup> the powder of succuse and w<sup>t</sup>  
the ynd off waybread

15 **H**noter <sup>medycyn</sup> / take wormott and vertgrob  
and brunt tymo & atroments brunt and the  
powder off the fasted of garlocks & brunt of all  
elych mych and the powder theroff dole do yu  
the thylls off the fests al down to the botte and  
do ich daye ij tymes at morow & at nyght and  
ich daye wasthe they w<sup>t</sup> gots wone and do a  
waye the quillonis thud medicin is good for the  
caus

16 **H**noter / take platts of coppere and wett hit  
in subst<sup>or vntan</sup> and take salt and pound hit for to  
hit be dole powder and stawe hit on the platts  
and spyttylls theron they sett hit vpon the  
quicks couled for to hit be wett brunt and they  
wette the platts oft yu subst<sup>or vntan</sup> take a pound of  
salte, oft stawe powder off salte theron and do  
hit oft vpon the quicks colled and do so oft  
for to they haue a good pte off that powder &  
brunt they do the salt off the platts and pound hit  
that is to saie and dyo hit yu the son and they  
grind hit tyl hit be dole powder and they take  
the ij ptes of that powder the ij ptes of vertgrob  
anyng th<sup>r</sup> w<sup>t</sup> they do ich daye off that powder  
yu the thylls off the fests putt hit down yu to



the ground w<sup>t</sup> a tent & so do icho days fo<sup>llo</sup> 11  
they so the redde flesche clous / they do theto  
apostolicid et dealta forto hit to hole for hit is  
a sylvius medicid & the ground by John Academ in his treatise.

17 **A**nother medicid theffore / take the festred that  
is now clepith rorced and brown they in a new  
pottle of water al to powder they make that powder  
dole and take ju<sup>ce</sup> of ananes and gold in the tregles  
and they fill them full of that powder and so do icho  
dais forto the tregles to days and hole and icho dais  
gett the sels to drynk the ju<sup>ce</sup> off ananes

**A**nother zif they make salis take a drap & do byffor  
the nails w<sup>t</sup> a styc thez off and lett hit rolls  
theyz and zif thez growth it is a now do they  
sucuse theto and sters hit woff and do hit a  
day off the feze and wryng hit thezow a clothe yn  
to a bacyn sters and wqoy hit is almost coldy do hit  
yn a bope

18 **A** good oynment for wounds and gontts and for slow  
take bugle and sancte and ananes & violet and  
achis and woybrey and hel lotys and houbanor mozell  
and gins saps off the plants and wox and poyche &  
zoffey and frestys greed off a barow or of a boie and  
fresty suett of an hart or of a stegge of al glyche  
much and pound the good woff of icho grass  
theyz much wox do al thezod thezged in a pain to  
be buylle they woff and do sucuse theto wqoy

Bi



8  
tyme. is and sters hit well & they steyne hit  
thorow a clothe in to a basyn and when hit is  
boyled do hit in boxes

19 **A** or al goutted take matofolin manacherybe  
a pound of plantain in quarten and seth  
stronge wyne in in potes and seth hit to a  
gallon boyled and drinke hit in the morow  
coldy and at shew hote

**A** modicum for the low take low wort & selange  
Wormes fenel more pills more mandey hayes  
Gulwort the capps of the rose breech the rott of  
onions heryd a goodly quites and take in gallons of  
waite and seth hit to a gallon and drinke hit late  
and sly

2 **A** or a man that had low be encharged or stald  
take popillion and fures the the w<sup>t</sup> & ziff  
hym to mott sugere robes and lett hym blode

for the right the lyncer vayne and the royal son among for sothe

**H** ofo maye nougt well see othe zif the eynd  
reddo take witts guger and rubbe hit on  
wortston in a bors basyn and take ad unctis of se  
ad they haue pounde and stamp they well to get  
and temp hit w<sup>t</sup> witts wyne and lett hit stonde  
in that ylke basyn a day and a nyght and they  
do the clew that stonde abou in a vial of glasse  
or of coopers othe by a horn and fures the eyer  
they w<sup>t</sup> a lital when they goost to bedd w<sup>t</sup> afo  
the doost and let out don't they shall be hole



<sup>a</sup>  
12  
**H**erbyng eyen take a zedde colle lufe and fude's  
herby w<sup>t</sup> the glaze off a noye and they ley hit to  
the eyen when they goost to bedde

3  
no  
**H**erbyng that wisse doctor callith colere that is a  
good onowt for eyen take a bacyn and fude's herby  
ryght clere and clene and fude's the botte w<sup>t</sup> in w<sup>t</sup>  
lady of baron and ~~and~~ a pound the lady fude's hit w<sup>t</sup>  
honye that the honye goo on the lady on ouyge half  
and ouyge and take a newe pote full of pisse & whelme  
the bassyn on the pote and lett hit stand still in daies  
and in nyghtes then the iij daies take the bassyn and  
whatt so they fynd in the botte do hit off w<sup>t</sup> clous  
and gatze hit in a vial of brasse or of cooper or  
glace or horn and take a litell and fude's the eyen  
when they goost to bedde aft<sup>r</sup> the medycyn no aft<sup>r</sup>  
now other no wayte they the eyen but hit be by  
watt that foull was y founden by and the wryght  
true and good

4  
**H**erbyng for the same onel take colidonye and do hit  
in herbed and do hit in pote aske & let hit <sup>in</sup> ~~in~~ <sup>the</sup> ~~the~~ <sup>pot</sup> ~~pot~~  
they and draw hit outt and wryng the iud into  
a bassyn and do hit into the sow to drye <sup>in</sup> ~~in~~ <sup>the</sup> ~~the~~ <sup>pot</sup> ~~pot~~  
they haue don thez w<sup>t</sup> they take a litell thez off  
som hit w<sup>t</sup> oyle and thez w<sup>t</sup> tyme

5  
**H**erbyng for the same onel take colidonye or distony  
hit w<sup>t</sup> watt and drye thez off in daies to gatze  
and hit styal drye outt al the wormes of the body and  
of the eyen



6 **A** nother medycyn for the same / take the blod of  
fynale byrddes and fures the eyen and do  
more ther shalbe the byt

7 **A** nother medycyn for warmod that stote menod  
lides of the y<sup>e</sup> take sulfo and brow hit and  
do therto and then distill thoy to gether  
do therof in the eyen for hit is full good

8 **A** nother for the same suol / take trementyne & zulle  
and condoury and fouel and ribwort and  
stamp thoy to gether and then fures the eyen  
w<sup>h</sup> when that the goost wuto the rofte

9 **A** nother for the same suyll / take the redde fials  
that crepith lousles and seth thoy in wate  
and then when hit is cold gatther the fatte & soue  
fures the eyen & do therof brow hit to powder  
in a poto steryd or on a platte of yron and then do  
of that powder ymad fials in to the eyen when  
thoy goost to slope and thur is a good thing

10 **A** medycyn for blozdy eyen / take a newe chesse  
litell raked and lay thoy to the eyen

11 **A** nother / take a clous sturred bagyn and take  
rawe cream and do yn the bagyn & rolo hit  
thryn that the cream clous on the bagyn and  
wholme the bagyn on the bars out at nyght and at  
morow take that cream yn the bagyn and keep hit  
and when thoy goost to slop do therof yn the  
eyen



**A**notther for who so hurtz the webbe or the posse  
 in the eye take stronge pistle and do hit in a  
 lamp of brass and the blake stowe of the wodje lode  
 and wormott and do ther in, and lott hit stowd long tyme  
 and ad nede is do therof to the eye and hit shal  
 brocke the webbe

**A**notther for to do awaye the webbe cleue / take ouer  
 fraud is a good dols and stamp hit well & they  
 wayng out the iud thoro a clothe and they take  
 barrowed fudre also unche of gold fudre other of gold or  
 they do the iud therto and buyl hit al wol to gether  
 and stow well the bottm w<sup>t</sup> a f zomund stayff & lott  
 hit hole and they do hit into boxcod and when they  
 quist nede do therof in the eye a litel when they  
 goost to bedd

**A**medicus for the globe in a maned eye / take a quite  
 of capoud gred and wythe cooposse the pdele doct  
 gred & grynnd the cooposse and moud they well &  
 fere and when they goost to slepp do yn the eye  
 ad unche ad halfe a woett corus of that and do so  
 in mytred and ziff the webbe oldy growen do therto  
 the more off cooposse

**A**notther for o eyed that be chancrous so that  
 the lided that be on turned be uoite / take  
 arnomet and hony and the wythe off a uoye off al  
 yliche moche and distemp them to gether and take



hoords and wayte thoy and wyng out the  
 waitt and do thoy thys in thynge vpon the  
 hoords ad hit woz onplaster and yf suel blod  
 or quytture is ther in hit styal drawe hit out clous

16 **H** nother take gerbe robertt syngrens pincrosse  
 of al ylica meche and may butt or goodfeye  
 thys to gether and wyng hit thozow a clout and  
 they anoynt the eyen ther w<sup>t</sup>

17 **H** or redd eyen take colonye and maye butt  
 and do hit in the eyen when they goost to bed

18 **H** or the porsel in a maund eyen take honey and the  
 juce of oynon and do hit into the eye that  
 the porsel is in

19 **H** nother that men clepeth colizi good to do a  
 way the wobbis and the spot take whitt  
 yngur and bett hit to powder and seyth hit  
 long in <sup>water</sup> wyl they do hit in a clous bassin  
 lett hit stony ther tyl hit be grene & they do  
 hit in to a vessel of glase and do hit to the eyen  
 when ned is

20 **T**o make a waitt that is clepid of all waittes  
 the noblest and the booke of the rose clepid  
 that waitt foloweth waitt take fouel rube

no be surface verrynd turndyn botyne reddise and yne  
 Capillat powtgestall gaulle thok <sup>with</sup> reddis pympost  
 vonyris. gormand chydome fyligo the leafe of the pyonye the leaf of  
 dor <sup>with</sup> mallo <sup>with</sup> mallo  
 monat <sup>with</sup> mallo <sup>with</sup> mallo  
 Centurid <sup>with</sup> mallo <sup>with</sup> mallo  
 gally <sup>with</sup> mallo <sup>with</sup> mallo  
 Caribonell <sup>with</sup> mallo <sup>with</sup> mallo  
 Colombin <sup>with</sup> mallo <sup>with</sup> mallo  
 Smallage <sup>with</sup> mallo <sup>with</sup> mallo  
 mewdun <sup>with</sup> mallo <sup>with</sup> mallo  
 hilt <sup>with</sup> mallo <sup>with</sup> mallo  
 Equinomit <sup>with</sup> mallo <sup>with</sup> mallo  
 Crubob <sup>with</sup> mallo <sup>with</sup> mallo







3 **A** mother for the mencyon a good medycyn take  
 p<sup>r</sup>sole food and pound hit well and temp<sup>r</sup> w<sup>t</sup>  
 good red wynd and do make the soke to drynke hit hote  
 and hit st<sup>r</sup>al restoyne the wombe

4 **A** mother medycyn for the same take the mylke  
 of a cowe that w<sup>t</sup> uere mologe that uand<sup>r</sup> no  
 calffe that vij moneth and take also mylke of good  
 red wynd and medel they to gether and drynke of  
 therof and hit st<sup>r</sup>al restoyne the wombe

5 **A** mother medycyn for the same ouer take clowd wynto  
 and seth hit til hit be broke and stamp hit  
 w<sup>t</sup> l<sup>r</sup>ap in a mortar and then wyng out the juce  
 and take that juce and do hit in a possnet & seth hit  
 and do salt thereto and ste hit & hit st<sup>r</sup>al help the  
 & then vs hit

6 **A** mother take an old coks that he be of p<sup>r</sup>monethly  
 oldy other more and open they well fars and  
 fill they full of vergen wax and then do hit on a  
 spozte and turn hit by the foz forto the wax be  
 al molto a ways and forto hit be brady w<sup>t</sup>l worth  
 al days and cast theron salt and ste hit and hit  
 st<sup>r</sup>al do the meche good But aft<sup>r</sup> ylls medycyn  
 for the ouer drynke but litel

**A** mother take wylbray and the lound off samit<sup>r</sup> oldy  
 sumers and loks that hit be of a barow and pound  
 al yfres and then bynd hit to the toted



1 **A** man that is smitten w<sup>th</sup> hys own blood that  
hys hert is sprent on hys al gys tynes so  
that hit be cometh other while pokede other while  
broketh out of hys verylge a medicyn take colidony  
and moog wort and pound hit and tony hit w<sup>th</sup>  
wynd & dryke hit

2 **A** nother medicyn for the same take corfoyle salt &  
pound hit & tony hit w<sup>th</sup> wynd other w<sup>th</sup> want &  
they lett hys dryke hit oft

1 **A** medicyn to do a weye the pokede in the face  
take the galls of a gotte and mole of horkes of  
outger ylyche moche and munge yfers & brynd to the  
nobbe a myght

2 **A** nother take bulles blod and al gotte suere the y<sup>e</sup>  
good synonot for a man that is hys colledy

1 **A** take wytt albanye and a noynte the face at  
myght when they goost to bed

2 **A** nother for the same take bramston and brets hys  
suale w<sup>th</sup> almoys and put hys ey oyle dolame  
or ole in ole olyne and bryle they a lytel to gether  
and anoynte the face w<sup>th</sup> hit gotte at myght when  
they goost to bed

3 **A** nother medicyn for the same take wytt ledge  
sornid and gryndy they suale to powder & take  
camfers and braye hys w<sup>th</sup> almoys and tony al tynes  
w<sup>th</sup> ole olyne & a quyte of venegars

4 **A** good dryke for the same take an herbe that  
may clepith banne and take the juce of hys  
and dryke or ole styke hys



5 **H** nother for the same take fustous & file  
herm and drinke therof in the morning  
fasting & at nyght when thou goost to bed

6 **H** nother medycyn for to make potage for the  
same dysse take borago and gadd of stols  
and gold and ete therof

7 **H** nother good drinke for the same take borago  
and file & drinke herm

8 **H** a dyctus to make thy vsage wel collard take  
the maris of the bones of swynes foot & temp  
hit w<sup>t</sup> warme wait and a noynte thy face

**H** good wait for to be a waye the moysure to  
waiste hit w<sup>t</sup> take stronge whete bouegais  
and whete coopes and waiste hit w<sup>t</sup> hit mylke  
warme & geue herm to drinke the wait<sup>r</sup> of fustous  
fasting to that he be hole

**H** or a man that may not ete w<sup>t</sup> a dyctus  
take entons and weylred and pepers & seth  
hit in wynd and drinke therof mylke warme when  
they goost to bed in daies hit is wonder good  
thou ylke medycyn spurgeth the brest also the  
stomake

7 **H** or a man that is a throst a dyctus & p<sup>r</sup>  
take the rolles of louches and stimp hit and  
temp hit w<sup>t</sup> wynd o<sup>r</sup> w<sup>t</sup> wait and drinke hit  
in nyght when they goost to bed and hit shall  
quench the throst







mother of the vertus of botonye / botonye is a  
grass full of vertus take botonye grete & holy  
who so sayt fantasme & dwelling house hit about  
his necke and hit shall voide clowd a waye

not for vertus take botonye and pounde it  
hit hit hit wait and dryke hit fastunge & yff  
they dryke bound that dure thowse the vertus off  
botonye they shall know the bound a new to outloo

not for take botonye and drye hit well make  
pouder theroff and take as much pouder as  
they myght w<sup>t</sup> the iij fingers ij and do hit in  
a copful of wyne and buyle hit to the iij ptes  
to soudey y<sup>e</sup> & the iij bound and dryke theroff  
fastunge and they be soudey

or a maid that hath enge y<sup>e</sup> hys throt  
other y<sup>e</sup> hys mouth take the wyne lese  
and buyle hys well in wait and when hit is  
well buyled goldy the mouth out the postnot  
and stowe the well and sup of the wait & holdy  
hit y<sup>e</sup> the mouth til hit be colod & they spat  
hit out and sup more & so do ij & so do ij daies  
and they shall have helpe theroff

or a maid that can not goldy hys pyss take  
gottel dawed and brow them in a newe  
pote al to pouder and ste off that pouder y<sup>e</sup>  
the potage and w<sup>t</sup> out doute they shall be  
al hole of that smill



17  
**H**ow to wett whether a man is wounded <sup>17</sup> <sup>17</sup>  
by a sword or by a knife is proved by a pynnyll and  
pound and temp hit w<sup>th</sup> wat<sup>r</sup> and if the wounded  
man to dryke and if hit come out at the wound  
the secul dyo for soye

**H**ow to knowe whether a man secul by a sword or by a  
any man of sekenes at that tyme take a noye  
that was loyd the same daie that hys sekenes to be  
grey and wytt w<sup>th</sup> ouke and hys eye rounde aboute  
x. go. s. p. x. g. v. z. go. e loy that eye in  
a same place outt of the house and a morow breke  
that eye and if ther come out blod the secul dyo  
if ther be noo syne of blod the secul dyo  
not for the same y proved take the seles

**H**ow to knowe whether a man secul by a sword or by a  
manes pisse and lett a woman mylke for  
ther and a droppe or ij and grene the mylke fall  
downe the secul dyo e if hit flott the secul byn

**H**ow to knowe whether a man secul by a sword or by a  
a good salve to putt in any cutt wound take  
turpentine and bete grey y. claus wate e take  
a quarte off popillion and put to grey and mouge  
ther w<sup>th</sup> to gether and take the yolke of a  
noye and putt to hit e this is good salve for  
all cutt

**H**ow to knowe whether a man secul by a sword or by a  
medycyne to hole a wound lyzthly take mader  
tansey and the crope of thympe in wytt the secul  
the crope of the redy coule so that y mat woyze ad  
at the other grasses and pound them to gether and

37



8  
to my hit w<sup>t</sup> good wynd or clere ayre and dryng  
my take <sup>drank</sup> thezoff and ley the losse of the zells couls  
to the wound tyl hit be hole

**H** or a stabbed necke a medycyne take the zutt off  
the nettyle and pound hit and wring out  
the juce and smere the stabbed necke

**H** or a wgytt stalle take the blacke pygge that mo  
clopeth the pygge and is mole and fyre hit  
in a potte steyrd and hit be but a litel for and the  
fyre hit medycyne hit wel be hard and end as the  
sore is take newe carved and cutt hit end of the  
broyd of the sore and steyrd the sore and ley the  
plaster hole vpon hit and let hit ley in or a  
dressed and when it take hym off plucke hym off  
against the hayze & so do to he be hole.

**H** or a gutt stabbe or pynd take the zott off  
horshelne and seith hit long in water & then  
take hit and pound hit w<sup>t</sup> old smere and do hit  
in a humer clothe and seith hit in the feze &  
the w<sup>t</sup> smere the oft

**H** or a notger take the zott off horshelne & pound  
hit & do hit in a steyrd or in a pan w<sup>t</sup>  
swymed smere other w<sup>t</sup> soyme and seith hit & wring  
hit out in to a bassyn and the w<sup>t</sup> smere the  
smere the stabbe of the man other of horse other  
of any best.



3 **A** nother take the docks root & bott hitt well  
and buylls hitt w<sup>t</sup> maye butt and cloues  
hitt thow a clothe into a bassyn full of want clot  
hit garded on the wat and do hitt thow yn the  
bopod and sures the stabbe by the feze

4 **A** or a man that hath stabbe y broke out on hym  
take the whytte hocks and brow hitt & take  
the asked thozoff and borsed sures and stamp them  
well to gether and thow sures the thoz w<sup>t</sup> and  
take of the asked and make and loy thozoff &  
washty the thozed and the stamked thoz w<sup>t</sup> and  
thow sures the and astward when thow wilt  
washty the thow always sures the & the wyl  
holpe the

5 **A** nother take the owd pyss and drykes hit &  
hitt wyl make the cast out the bond

6 **A** nother take v loff grass and pond hit & temp  
hitt w<sup>t</sup> wynd & drykes hit

7 **A** nother take zulle and pound hit & loy hit  
to the wound

8 **G**yno a worms gans makes and thyle take  
at the begynnyng & sures the hole w<sup>t</sup> honeye  
take the pounder off a grass that mon clepeth  
wod soure and do therto and hitt wyl ste the  
worms and hole the

for hearing

1 **A** or who maye nott well y hars a molyard  
thoz for take the grene bowod off and



in gaffell and ley them on watter & a trynot & brew  
them and kepe the wate that cometh out at the  
endes on stye full and the juce of syngrens ad  
muches ad of hony ad muches and off the juce off  
lekes hedden w<sup>t</sup> the fayst ad muches and mong  
al thes wouder w<sup>t</sup> to gether and they gette  
theroff yn the hole oze & ly on the other oze

**A**notger for the same take the zord off the  
haytorns and brew them and kep the wate  
off them and do theroff yn the hole oze & ly on the  
other oze & the w<sup>t</sup> is proude for soug

**A**notger for the same take the fatte of a nelle  
and the juce off syngrens off bonye p<sup>l</sup>ych muches  
and gette theroff yn the hole oze & ley on the  
other and w<sup>t</sup> out any default they shall have helpe  
theroff

for to  
strange  
blood

**A**ny one lord the chyst was don on y<sup>e</sup> cross  
they come longond thedder and stonye they  
w<sup>t</sup> a spere yn the syde bloody and wate come out  
at that wounde so wyppedy the syde and save a  
now therow the hole vertus that god dyd ther  
comys the bloody that they ne come out of the  
christyn man or woman in now p<sup>u</sup>nt of flij  
st p<sup>u</sup>nt st amonge sante thes charms in tymes  
no dars the now dougt wher the man or the  
woman be so they knowe the named



2 **A** or to stande bloody take beles-azimomacks <sup>20.</sup> 19  
 & sandraggon bodes and <sup>hony</sup> lutt smale to  
 to powder w<sup>t</sup> the wyghte off a noye & lay to  
 the wound

3 **A** nother quest that was borne yn botgolon  
 & folowd yn floms Jurden also the  
 floms a stody also stody the bloody In noye & c

**A** or wrytt take sgronomy & pound lutt  
 do sisele terto so that lutt be thicke  
 and bynd to the warty

~~if any herbe a gusse called potrolod~~  
**G** o wrytt that shall be soow by wythe nott  
 by dars take the galle of a dogge and  
 waynotte that is rotted and the worms that  
 staynt on wythe and do quard thers on a ston  
 and temp lutt w<sup>t</sup> the wyghte off a noye and  
 wrytt terto w<sup>t</sup>

nota **A** medians for browning and stalding take the  
 for bnt **A** Socke luffe and lay hit on the place that  
 nng **A** is bzent or staldy and when they doft a waye  
 & stalding the luffed wyppes a waye clow the filth and do  
 terto a notter luffe and bynd lutt w<sup>t</sup> a clout  
 do so at morowes and all suer the. dars  
 the do now other teryng terto till lutt be  
 Gole

nota **A** or browning and stalding take hayes of  
 2 **A** and hayes and cutt lutt smale as thow



may and strawes together ziff hit be w<sup>t</sup> fyre y brennt take the  
roth off vnto and brennd hit and make theroff powder and  
wryt hit w<sup>t</sup> the wytt off an noyse & lay thereto.

3 **A** nother dydyen that hit schal not be sood w<sup>th</sup> hit  
was take oyle of olivo and the wytt off a noyse and  
bott them to gether till hit be thicke and ther w<sup>t</sup> anoynt  
the face that is brennd & hit schal not be sood

4 **A** nother take firstys butt that is made of rawe asand  
& take the syndes of the grene olivo and lay them  
in water and take the floure off the syndes & put hit into  
the butt and then take the syndes of the olivo & put hit  
into the butt and bylle them wel to gether & streyne hit  
and w<sup>th</sup> 3<sup>o</sup> wytt occyped hit / take the wytt off a noyse  
& moue ther w<sup>t</sup> and lay to the brennyng & so do to hit be hals

**A** dydyen for fouls milles take staffe sigor and bott hit  
in a mortar and myng hit w<sup>t</sup> asse and lay to the  
fouls myls a litel therof till hit be all off and w<sup>th</sup> hit w<sup>t</sup>  
off lay to the finger a pece of and hony combe till the tyme  
the nayls be newe growen

**A** dydyen for a man that bledith at the nose take the  
bloody that comith out at the nose and brennd hit  
and make powder theroff and bynne w<sup>th</sup> water blowe hit y<sup>e</sup>  
at the nose in the same tytle that the bloody comith out.

**A** dydyen for the canker y<sup>e</sup> a woman brost take streppon  
sugge and al hote lay hit to the woman brost

2 **A** nother take oyle y<sup>e</sup> made off oyle and fynde  
the woman brost

3 **A** nother take powder y<sup>e</sup> w<sup>t</sup> made of a teryng that is  
y<sup>e</sup> cloppid in late lana ficuda & lay y<sup>e</sup> powder to y<sup>e</sup> woman brost



4 **H** - mother take the notte and a litel salt e pound <sup>21</sup>   
 and ley to it

5 **H** mother take col'd dugo and hony and alitol way and a  
 shilf rose and pound al yfres and make a plast' t'gloff apor  
 a lynes doth and ley to it

**H** apodye for maner or woman' gonddes other foot that be  
 dody thowen flume of malycoly, take a grasse that may  
 clepeth petrole and pond' hnt and w<sup>t</sup> y<sup>d</sup> and any anoyte y<sup>d</sup> oft

**G**ud is good for the stomake aynto rose comy' sugre sauge  
 wormott calannit' icho iij month' end to spure gott  
 hūgnr yche dno stonduyng aft' motts ugs cold thyng' saure  
 gallyngatt vougars pepurs and more slops

**G**ud is suel for the stomake al suet thynges for the  
 noted acyround oldys moche oyle moche honys mery  
 boned not wel soude to oth or they be a gūggred to othe  
 mery man' mottes at a sithyng to drynke e not a thurst wryt  
 honoued dody besyud al fryed thynges bappng anow aft'  
 motts to moche spulward to oth when they art on gots  
 othe of fers no of tūel al mylke of bested sans the gotts

**G**ud is good for the hert <sup>good for the herte</sup>   
 <sup>swell for the herte</sup>   
 mystralleys cloyd galyngats not mygs red rose violet  
 acori maced to for al othe wynd <sup>swell for the herte</sup>   
 <sup>swell for the herte</sup>   
 boned post' loly gailocks oznyow honyud augurs drye  
 besyud sorus to moche lous enyl suel long sithyng by the  
 fter to moche tūel to drynke cold waut' m grot tūel on oth  
 thynges <sup>to eat anoyr dnd flayr</sup>

**H** stronge powder for to frett a way dody flesch or quye take  
 asynke <sup>alms realye</sup> and make lit noll to suale y<sup>r</sup> powder e be  
 a bysody how they doist occupy hūy e t'gud sans powder will make  
 the flesch blake they take malowes e stopped talow and seyth to  
 yetger and ley they al gots to the sore







gave you his hand and much answered  
 plaster on the right side off barley mols and of syngers  
 and off moist and of risel but sunders hit first w<sup>t</sup> popellion  
 and if he be costiff make hym a surpryse and the wif  
 take a buce of violet that is the flower to understand  
 poynt hym in a gallon of watter forte the ij doler be soude  
 y<sup>e</sup> and cloues hit thow a doyt to do the y<sup>e</sup> therto ij pound  
 of syngers or licours that sufficeth and sothly hit forte hit  
 be thicke and thow of gres hym to drinke o<sup>n</sup> y<sup>e</sup> other whyle  
 ij sponfull w<sup>t</sup> a litell napfull of watter and take the  
 vnted off sauge & the sumer of barley and the maler wood  
 off gombans and buylls thow to gote in a candre full of  
 watter and y<sup>e</sup> that gote watter bayte hye fote and y<sup>e</sup>  
 pynked abou the knes and chayff the foot vnder w<sup>t</sup>  
 and hit wyl do hym good

**A** dydyene for the fe<sup>r</sup> that in taketh a ma<sup>n</sup> y<sup>e</sup> day  
 take a dragms off the body of aces and pound hit  
 w<sup>t</sup> wolle and temp hit w<sup>t</sup> a sponfull off watter colde gres  
 the sokes y<sup>e</sup>ght to drinke w<sup>t</sup> thow w<sup>t</sup> the taketh  
 hym

**A** notfor for the fou<sup>r</sup> torgon that taketh a ma<sup>n</sup> o<sup>n</sup> y<sup>e</sup> other  
 day take syngers and temp hit w<sup>t</sup> a rospfull off  
 colde watter and let hit stonde so al nyght and on the morow  
 gres hym to drinke or hit take hym but loks that hit take  
 hym o<sup>n</sup> y<sup>e</sup> in doid or iij or thow gres hym that loks that hit take

**A** dydyene for the fou<sup>r</sup> quartere y<sup>e</sup> pulke day that hit  
 sigal take hym lat make a lafe of y<sup>e</sup>ght clous  
 barley and gres hym to othe thow off al gote ad mung ad the



maye ste & gyne hery to drynke good wyne muche  
plente or hit take hery then take in plant of way bread w<sup>t</sup>  
all the luffed and al the rotted and waste hit done & pound  
hit & temp hit w<sup>t</sup> a sponesfull off wyne and in of  
want and gyne hery to drynke or the anel take hery  
and ley hery to slepe and hols hery well

for to  
wreche

**H**er a man that wold fayne swet a goddys tger for  
take an unce of comyn and make pouder tger off  
and middell hit w<sup>t</sup> oyle and suere tger sofft under the  
the hande also w<sup>t</sup> py / 2 the body & take a luffe off  
accoluda and ley tger and hols the armes and hit shal  
do the to swet

**H**er a man that gait lof his speche take the ju<sup>s</sup> of  
pange otger off pincrose and do hit in the monty  
and he shal speke w<sup>t</sup> outt faute

for  
in y barke

**H**er a man that gait ouel on hys baks & for  
take <sup>1</sup> ~~the~~ <sup>2</sup> ~~the~~ <sup>3</sup> ~~the~~ <sup>4</sup> ~~the~~ <sup>5</sup> ~~the~~ <sup>6</sup> ~~the~~ <sup>7</sup> ~~the~~ <sup>8</sup> ~~the~~ <sup>9</sup> ~~the~~ <sup>10</sup> ~~the~~ <sup>11</sup> ~~the~~ <sup>12</sup> ~~the~~ <sup>13</sup> ~~the~~ <sup>14</sup> ~~the~~ <sup>15</sup> ~~the~~ <sup>16</sup> ~~the~~ <sup>17</sup> ~~the~~ <sup>18</sup> ~~the~~ <sup>19</sup> ~~the~~ <sup>20</sup> ~~the~~ <sup>21</sup> ~~the~~ <sup>22</sup> ~~the~~ <sup>23</sup> ~~the~~ <sup>24</sup> ~~the~~ <sup>25</sup> ~~the~~ <sup>26</sup> ~~the~~ <sup>27</sup> ~~the~~ <sup>28</sup> ~~the~~ <sup>29</sup> ~~the~~ <sup>30</sup> ~~the~~ <sup>31</sup> ~~the~~ <sup>32</sup> ~~the~~ <sup>33</sup> ~~the~~ <sup>34</sup> ~~the~~ <sup>35</sup> ~~the~~ <sup>36</sup> ~~the~~ <sup>37</sup> ~~the~~ <sup>38</sup> ~~the~~ <sup>39</sup> ~~the~~ <sup>40</sup> ~~the~~ <sup>41</sup> ~~the~~ <sup>42</sup> ~~the~~ <sup>43</sup> ~~the~~ <sup>44</sup> ~~the~~ <sup>45</sup> ~~the~~ <sup>46</sup> ~~the~~ <sup>47</sup> ~~the~~ <sup>48</sup> ~~the~~ <sup>49</sup> ~~the~~ <sup>50</sup> ~~the~~ <sup>51</sup> ~~the~~ <sup>52</sup> ~~the~~ <sup>53</sup> ~~the~~ <sup>54</sup> ~~the~~ <sup>55</sup> ~~the~~ <sup>56</sup> ~~the~~ <sup>57</sup> ~~the~~ <sup>58</sup> ~~the~~ <sup>59</sup> ~~the~~ <sup>60</sup> ~~the~~ <sup>61</sup> ~~the~~ <sup>62</sup> ~~the~~ <sup>63</sup> ~~the~~ <sup>64</sup> ~~the~~ <sup>65</sup> ~~the~~ <sup>66</sup> ~~the~~ <sup>67</sup> ~~the~~ <sup>68</sup> ~~the~~ <sup>69</sup> ~~the~~ <sup>70</sup> ~~the~~ <sup>71</sup> ~~the~~ <sup>72</sup> ~~the~~ <sup>73</sup> ~~the~~ <sup>74</sup> ~~the~~ <sup>75</sup> ~~the~~ <sup>76</sup> ~~the~~ <sup>77</sup> ~~the~~ <sup>78</sup> ~~the~~ <sup>79</sup> ~~the~~ <sup>80</sup> ~~the~~ <sup>81</sup> ~~the~~ <sup>82</sup> ~~the~~ <sup>83</sup> ~~the~~ <sup>84</sup> ~~the~~ <sup>85</sup> ~~the~~ <sup>86</sup> ~~the~~ <sup>87</sup> ~~the~~ <sup>88</sup> ~~the~~ <sup>89</sup> ~~the~~ <sup>90</sup> ~~the~~ <sup>91</sup> ~~the~~ <sup>92</sup> ~~the~~ <sup>93</sup> ~~the~~ <sup>94</sup> ~~the~~ <sup>95</sup> ~~the~~ <sup>96</sup> ~~the~~ <sup>97</sup> ~~the~~ <sup>98</sup> ~~the~~ <sup>99</sup> ~~the~~ <sup>100</sup> ~~the~~ <sup>101</sup> ~~the~~ <sup>102</sup> ~~the~~ <sup>103</sup> ~~the~~ <sup>104</sup> ~~the~~ <sup>105</sup> ~~the~~ <sup>106</sup> ~~the~~ <sup>107</sup> ~~the~~ <sup>108</sup> ~~the~~ <sup>109</sup> ~~the~~ <sup>110</sup> ~~the~~ <sup>111</sup> ~~the~~ <sup>112</sup> ~~the~~ <sup>113</sup> ~~the~~ <sup>114</sup> ~~the~~ <sup>115</sup> ~~the~~ <sup>116</sup> ~~the~~ <sup>117</sup> ~~the~~ <sup>118</sup> ~~the~~ <sup>119</sup> ~~the~~ <sup>120</sup> ~~the~~ <sup>121</sup> ~~the~~ <sup>122</sup> ~~the~~ <sup>123</sup> ~~the~~ <sup>124</sup> ~~the~~ <sup>125</sup> ~~the~~ <sup>126</sup> ~~the~~ <sup>127</sup> ~~the~~ <sup>128</sup> ~~the~~ <sup>129</sup> ~~the~~ <sup>130</sup> ~~the~~ <sup>131</sup> ~~the~~ <sup>132</sup> ~~the~~ <sup>133</sup> ~~the~~ <sup>134</sup> ~~the~~ <sup>135</sup> ~~the~~ <sup>136</sup> ~~the~~ <sup>137</sup> ~~the~~ <sup>138</sup> ~~the~~ <sup>139</sup> ~~the~~ <sup>140</sup> ~~the~~ <sup>141</sup> ~~the~~ <sup>142</sup> ~~the~~ <sup>143</sup> ~~the~~ <sup>144</sup> ~~the~~ <sup>145</sup> ~~the~~ <sup>146</sup> ~~the~~ <sup>147</sup> ~~the~~ <sup>148</sup> ~~the~~ <sup>149</sup> ~~the~~ <sup>150</sup> ~~the~~ <sup>151</sup> ~~the~~ <sup>152</sup> ~~the~~ <sup>153</sup> ~~the~~ <sup>154</sup> ~~the~~ <sup>155</sup> ~~the~~ <sup>156</sup> ~~the~~ <sup>157</sup> ~~the~~ <sup>158</sup> ~~the~~ <sup>159</sup> ~~the~~ <sup>160</sup> ~~the~~ <sup>161</sup> ~~the~~ <sup>162</sup> ~~the~~ <sup>163</sup> ~~the~~ <sup>164</sup> ~~the~~ <sup>165</sup> ~~the~~ <sup>166</sup> ~~the~~ <sup>167</sup> ~~the~~ <sup>168</sup> ~~the~~ <sup>169</sup> ~~the~~ <sup>170</sup> ~~the~~ <sup>171</sup> ~~the~~ <sup>172</sup> ~~the~~ <sup>173</sup> ~~the~~ <sup>174</sup> ~~the~~ <sup>175</sup> ~~the~~ <sup>176</sup> ~~the~~ <sup>177</sup> ~~the~~ <sup>178</sup> ~~the~~ <sup>179</sup> ~~the~~ <sup>180</sup> ~~the~~ <sup>181</sup> ~~the~~ <sup>182</sup> ~~the~~ <sup>183</sup> ~~the~~ <sup>184</sup> ~~the~~ <sup>185</sup> ~~the~~ <sup>186</sup> ~~the~~ <sup>187</sup> ~~the~~ <sup>188</sup> ~~the~~ <sup>189</sup> ~~the~~ <sup>190</sup> ~~the~~ <sup>191</sup> ~~the~~ <sup>192</sup> ~~the~~ <sup>193</sup> ~~the~~ <sup>194</sup> ~~the~~ <sup>195</sup> ~~the~~ <sup>196</sup> ~~the~~ <sup>197</sup> ~~the~~ <sup>198</sup> ~~the~~ <sup>199</sup> ~~the~~ <sup>200</sup> ~~the~~ <sup>201</sup> ~~the~~ <sup>202</sup> ~~the~~ <sup>203</sup> ~~the~~ <sup>204</sup> ~~the~~ <sup>205</sup> ~~the~~ <sup>206</sup> ~~the~~ <sup>207</sup> ~~the~~ <sup>208</sup> ~~the~~ <sup>209</sup> ~~the~~ <sup>210</sup> ~~the~~ <sup>211</sup> ~~the~~ <sup>212</sup> ~~the~~ <sup>213</sup> ~~the~~ <sup>214</sup> ~~the~~ <sup>215</sup> ~~the~~ <sup>216</sup> ~~the~~ <sup>217</sup> ~~the~~ <sup>218</sup> ~~the~~ <sup>219</sup> ~~the~~ <sup>220</sup> ~~the~~ <sup>221</sup> ~~the~~ <sup>222</sup> ~~the~~ <sup>223</sup> ~~the~~ <sup>224</sup> ~~the~~ <sup>225</sup> ~~the~~ <sup>226</sup> ~~the~~ <sup>227</sup> ~~the~~ <sup>228</sup> ~~the~~ <sup>229</sup> ~~the~~ <sup>230</sup> ~~the~~ <sup>231</sup> ~~the~~ <sup>232</sup> ~~the~~ <sup>233</sup> ~~the~~ <sup>234</sup> ~~the~~ <sup>235</sup> ~~the~~ <sup>236</sup> ~~the~~ <sup>237</sup> ~~the~~ <sup>238</sup> ~~the~~ <sup>239</sup> ~~the~~ <sup>240</sup> ~~the~~ <sup>241</sup> ~~the~~ <sup>242</sup> ~~the~~ <sup>243</sup> ~~the~~ <sup>244</sup> ~~the~~ <sup>245</sup> ~~the~~ <sup>246</sup> ~~the~~ <sup>247</sup> ~~the~~ <sup>248</sup> ~~the~~ <sup>249</sup> ~~the~~ <sup>250</sup> ~~the~~ <sup>251</sup> ~~the~~ <sup>252</sup> ~~the~~ <sup>253</sup> ~~the~~ <sup>254</sup> ~~the~~ <sup>255</sup> ~~the~~ <sup>256</sup> ~~the~~ <sup>257</sup> ~~the~~ <sup>258</sup> ~~the~~ <sup>259</sup> ~~the~~ <sup>260</sup> ~~the~~ <sup>261</sup> ~~the~~ <sup>262</sup> ~~the~~ <sup>263</sup> ~~the~~ <sup>264</sup> ~~the~~ <sup>265</sup> ~~the~~ <sup>266</sup> ~~the~~ <sup>267</sup> ~~the~~ <sup>268</sup> ~~the~~ <sup>269</sup> ~~the~~ <sup>270</sup> ~~the~~ <sup>271</sup> ~~the~~ <sup>272</sup> ~~the~~ <sup>273</sup> ~~the~~ <sup>274</sup> ~~the~~ <sup>275</sup> ~~the~~ <sup>276</sup> ~~the~~ <sup>277</sup> ~~the~~ <sup>278</sup> ~~the~~ <sup>279</sup> ~~the~~ <sup>280</sup> ~~the~~ <sup>281</sup> ~~the~~ <sup>282</sup> ~~the~~ <sup>283</sup> ~~the~~ <sup>284</sup> ~~the~~ <sup>285</sup> ~~the~~ <sup>286</sup> ~~the~~ <sup>287</sup> ~~the~~ <sup>288</sup> ~~the~~ <sup>289</sup> ~~the~~ <sup>290</sup> ~~the~~ <sup>291</sup> ~~the~~ <sup>292</sup> ~~the~~ <sup>293</sup> ~~the~~ <sup>294</sup> ~~the~~ <sup>295</sup> ~~the~~ <sup>296</sup> ~~the~~ <sup>297</sup> ~~the~~ <sup>298</sup> ~~the~~ <sup>299</sup> ~~the~~ <sup>300</sup> ~~the~~ <sup>301</sup> ~~the~~ <sup>302</sup> ~~the~~ <sup>303</sup> ~~the~~ <sup>304</sup> ~~the~~ <sup>305</sup> ~~the~~ <sup>306</sup> ~~the~~ <sup>307</sup> ~~the~~ <sup>308</sup> ~~the~~ <sup>309</sup> ~~the~~ <sup>310</sup> ~~the~~ <sup>311</sup> ~~the~~ <sup>312</sup> ~~the~~ <sup>313</sup> ~~the~~ <sup>314</sup> ~~the~~ <sup>315</sup> ~~the~~ <sup>316</sup> ~~the~~ <sup>317</sup> ~~the~~ <sup>318</sup> ~~the~~ <sup>319</sup> ~~the~~ <sup>320</sup> ~~the~~ <sup>321</sup> ~~the~~ <sup>322</sup> ~~the~~ <sup>323</sup> ~~the~~ <sup>324</sup> ~~the~~ <sup>325</sup> ~~the~~ <sup>326</sup> ~~the~~ <sup>327</sup> ~~the~~ <sup>328</sup> ~~the~~ <sup>329</sup> ~~the~~ <sup>330</sup> ~~the~~ <sup>331</sup> ~~the~~ <sup>332</sup> ~~the~~ <sup>333</sup> ~~the~~ <sup>334</sup> ~~the~~ <sup>335</sup> ~~the~~ <sup>336</sup> ~~the~~ <sup>337</sup> ~~the~~ <sup>338</sup> ~~the~~ <sup>339</sup> ~~the~~ <sup>340</sup> ~~the~~ <sup>341</sup> ~~the~~ <sup>342</sup> ~~the~~ <sup>343</sup> ~~the~~ <sup>344</sup> ~~the~~ <sup>345</sup> ~~the~~ <sup>346</sup> ~~the~~ <sup>347</sup> ~~the~~ <sup>348</sup> ~~the~~ <sup>349</sup> ~~the~~ <sup>350</sup> ~~the~~ <sup>351</sup> ~~the~~ <sup>352</sup> ~~the~~ <sup>353</sup> ~~the~~ <sup>354</sup> ~~the~~ <sup>355</sup> ~~the~~ <sup>356</sup> ~~the~~ <sup>357</sup> ~~the~~ <sup>358</sup> ~~the~~ <sup>359</sup> ~~the~~ <sup>360</sup> ~~the~~ <sup>361</sup> ~~the~~ <sup>362</sup> ~~the~~ <sup>363</sup> ~~the~~ <sup>364</sup> ~~the~~ <sup>365</sup> ~~the~~ <sup>366</sup> ~~the~~ <sup>367</sup> ~~the~~ <sup>368</sup> ~~the~~ <sup>369</sup> ~~the~~ <sup>370</sup> ~~the~~ <sup>371</sup> ~~the~~ <sup>372</sup> ~~the~~ <sup>373</sup> ~~the~~ <sup>374</sup> ~~the~~ <sup>375</sup> ~~the~~ <sup>376</sup> ~~the~~ <sup>377</sup> ~~the~~ <sup>378</sup> ~~the~~ <sup>379</sup> ~~the~~ <sup>380</sup> ~~the~~ <sup>381</sup> ~~the~~ <sup>382</sup> ~~the~~ <sup>383</sup> ~~the~~ <sup>384</sup> ~~the~~ <sup>385</sup> ~~the~~ <sup>386</sup> ~~the~~ <sup>387</sup> ~~the~~ <sup>388</sup> ~~the~~ <sup>389</sup> ~~the~~ <sup>390</sup> ~~the~~ <sup>391</sup> ~~the~~ <sup>392</sup> ~~the~~ <sup>393</sup> ~~the~~ <sup>394</sup> ~~the~~ <sup>395</sup> ~~the~~ <sup>396</sup> ~~the~~ <sup>397</sup> ~~the~~ <sup>398</sup> ~~the~~ <sup>399</sup> ~~the~~ <sup>400</sup> ~~the~~ <sup>401</sup> ~~the~~ <sup>402</sup> ~~the~~ <sup>403</sup> ~~the~~ <sup>404</sup> ~~the~~ <sup>405</sup> ~~the~~ <sup>406</sup> ~~the~~ <sup>407</sup> ~~the~~ <sup>408</sup> ~~the~~ <sup>409</sup> ~~the~~ <sup>410</sup> ~~the~~ <sup>411</sup> ~~the~~ <sup>412</sup> ~~the~~ <sup>413</sup> ~~the~~ <sup>414</sup> ~~the~~ <sup>415</sup> ~~the~~ <sup>416</sup> ~~the~~ <sup>417</sup> ~~the~~ <sup>418</sup> ~~the~~ <sup>419</sup> ~~the~~ <sup>420</sup> ~~the~~ <sup>421</sup> ~~the~~ <sup>422</sup> ~~the~~ <sup>423</sup> ~~the~~ <sup>424</sup> ~~the~~ <sup>425</sup> ~~the~~ <sup>426</sup> ~~the~~ <sup>427</sup> ~~the~~ <sup>428</sup> ~~the~~ <sup>429</sup> ~~the~~ <sup>430</sup> ~~the~~ <sup>431</sup> ~~the~~ <sup>432</sup> ~~the~~ <sup>433</sup> ~~the~~ <sup>434</sup> ~~the~~ <sup>435</sup> ~~the~~ <sup>436</sup> ~~the~~ <sup>437</sup> ~~the~~ <sup>438</sup> ~~the~~ <sup>439</sup> ~~the~~ <sup>440</sup> ~~the~~ <sup>441</sup> ~~the~~ <sup>442</sup> ~~the~~ <sup>443</sup> ~~the~~ <sup>444</sup> ~~the~~ <sup>445</sup> ~~the~~ <sup>446</sup> ~~the~~ <sup>447</sup> ~~the~~ <sup>448</sup> ~~the~~ <sup>449</sup> ~~the~~ <sup>450</sup> ~~the~~ <sup>451</sup> ~~the~~ <sup>452</sup> ~~the~~ <sup>453</sup> ~~the~~ <sup>454</sup> ~~the~~ <sup>455</sup> ~~the~~ <sup>456</sup> ~~the~~ <sup>457</sup> ~~the~~ <sup>458</sup> ~~the~~ <sup>459</sup> ~~the~~ <sup>460</sup> ~~the~~ <sup>461</sup> ~~the~~ <sup>462</sup> ~~the~~ <sup>463</sup> ~~the~~ <sup>464</sup> ~~the~~ <sup>465</sup> ~~the~~ <sup>466</sup> ~~the~~ <sup>467</sup> ~~the~~ <sup>468</sup> ~~the~~ <sup>469</sup> ~~the~~ <sup>470</sup> ~~the~~ <sup>471</sup> ~~the~~ <sup>472</sup> ~~the~~ <sup>473</sup> ~~the~~ <sup>474</sup> ~~the~~ <sup>475</sup> ~~the~~ <sup>476</sup> ~~the~~ <sup>477</sup> ~~the~~ <sup>478</sup> ~~the~~ <sup>479</sup> ~~the~~ <sup>480</sup> ~~the~~ <sup>481</sup> ~~the~~ <sup>482</sup> ~~the~~ <sup>483</sup> ~~the~~ <sup>484</sup> ~~the~~ <sup>485</sup> ~~the~~ <sup>486</sup> ~~the~~ <sup>487</sup> ~~the~~ <sup>488</sup> ~~the~~ <sup>489</sup> ~~the~~ <sup>490</sup> ~~the~~ <sup>491</sup> ~~the~~ <sup>492</sup> ~~the~~ <sup>493</sup> ~~the~~ <sup>494</sup> ~~the~~ <sup>495</sup> ~~the~~ <sup>496</sup> ~~the~~ <sup>497</sup> ~~the~~ <sup>498</sup> ~~the~~ <sup>499</sup> ~~the~~ <sup>500</sup> ~~the~~ <sup>501</sup> ~~the~~ <sup>502</sup> ~~the~~ <sup>503</sup> ~~the~~ <sup>504</sup> ~~the~~ <sup>505</sup> ~~the~~ <sup>506</sup> ~~the~~ <sup>507</sup> ~~the~~ <sup>508</sup> ~~the~~ <sup>509</sup> ~~the~~ <sup>510</sup> ~~the~~ <sup>511</sup> ~~the~~ <sup>512</sup> ~~the~~ <sup>513</sup> ~~the~~ <sup>514</sup> ~~the~~ <sup>515</sup> ~~the~~ <sup>516</sup> ~~the~~ <sup>517</sup> ~~the~~ <sup>518</sup> ~~the~~ <sup>519</sup> ~~the~~ <sup>520</sup> ~~the~~ <sup>521</sup> ~~the~~ <sup>522</sup> ~~the~~ <sup>523</sup> ~~the~~ <sup>524</sup> ~~the~~ <sup>525</sup> ~~the~~ <sup>526</sup> ~~the~~ <sup>527</sup> ~~the~~ <sup>528</sup> ~~the~~ <sup>529</sup> ~~the~~ <sup>530</sup> ~~the~~ <sup>531</sup> ~~the~~ <sup>532</sup> ~~the~~ <sup>533</sup> ~~the~~ <sup>534</sup> ~~the~~ <sup>535</sup> ~~the~~ <sup>536</sup> ~~the~~ <sup>537</sup> ~~the~~ <sup>538</sup> ~~the~~ <sup>539</sup> ~~the~~ <sup>540</sup> ~~the~~ <sup>541</sup> ~~the~~ <sup>542</sup> ~~the~~ <sup>543</sup> ~~the~~ <sup>544</sup> ~~the~~ <sup>545</sup> ~~the~~ <sup>546</sup> ~~the~~ <sup>547</sup> ~~the~~ <sup>548</sup> ~~the~~ <sup>549</sup> ~~the~~ <sup>550</sup> ~~the~~ <sup>551</sup> ~~the~~ <sup>552</sup> ~~the~~ <sup>553</sup> ~~the~~ <sup>554</sup> ~~the~~ <sup>555</sup> ~~the~~ <sup>556</sup> ~~the~~ <sup>557</sup> ~~the~~ <sup>558</sup> ~~the~~ <sup>559</sup> ~~the~~ <sup>560</sup> ~~the~~ <sup>561</sup> ~~the~~ <sup>562</sup> ~~the~~ <sup>563</sup> ~~the~~ <sup>564</sup> ~~the~~ <sup>565</sup> ~~the~~ <sup>566</sup> ~~the~~ <sup>567</sup> ~~the~~ <sup>568</sup> ~~the~~ <sup>569</sup> ~~the~~ <sup>570</sup> ~~the~~ <sup>571</sup> ~~the~~ <sup>572</sup> ~~the~~ <sup>573</sup> ~~the~~ <sup>574</sup> ~~the~~ <sup>575</sup> ~~the~~ <sup>576</sup> ~~the~~ <sup>577</sup> ~~the~~ <sup>578</sup> ~~the~~ <sup>579</sup> ~~the~~ <sup>580</sup> ~~the~~ <sup>581</sup> ~~the~~ <sup>582</sup> ~~the~~ <sup>583</sup> ~~the~~ <sup>584</sup> ~~the~~ <sup>585</sup> ~~the~~ <sup>586</sup> ~~the~~ <sup>587</sup> ~~the~~ <sup>588</sup> ~~the~~ <sup>589</sup> ~~the~~ <sup>590</sup> ~~the~~ <sup>591</sup> ~~the~~ <sup>592</sup> ~~the~~ <sup>593</sup> ~~the~~ <sup>594</sup> ~~the~~ <sup>595</sup> ~~the~~ <sup>596</sup> ~~the~~ <sup>597</sup> ~~the~~ <sup>598</sup> ~~the~~ <sup>599</sup> ~~the~~ <sup>600</sup> ~~the~~ <sup>601</sup> ~~the~~ <sup>602</sup> ~~the~~ <sup>603</sup> ~~the~~ <sup>604</sup> ~~the~~ <sup>605</sup> ~~the~~ <sup>606</sup> ~~the~~ <sup>607</sup> ~~the~~ <sup>608</sup> ~~the~~ <sup>609</sup> ~~the~~ <sup>610</sup> ~~the~~ <sup>611</sup> ~~the~~ <sup>612</sup> ~~the~~ <sup>613</sup> ~~the~~ <sup>614</sup> ~~the~~ <sup>615</sup> ~~the~~ <sup>616</sup> ~~the~~ <sup>617</sup> ~~the~~ <sup>618</sup> ~~the~~ <sup>619</sup> ~~the~~ <sup>620</sup> ~~the~~ <sup>621</sup> ~~the~~ <sup>622</sup> ~~the~~ <sup>623</sup> ~~the~~ <sup>624</sup> ~~the~~ <sup>625</sup> ~~the~~ <sup>626</sup> ~~the~~ <sup>627</sup> ~~the~~ <sup>628</sup> ~~the~~ <sup>629</sup> ~~the~~ <sup>630</sup> ~~the~~ <sup>631</sup> ~~the~~ <sup>632</sup> ~~the~~ <sup>633</sup> ~~the~~ <sup>634</sup> ~~the~~ <sup>635</sup> ~~the~~ <sup>636</sup> ~~the~~ <sup>637</sup> ~~the~~ <sup>638</sup> ~~the~~ <sup>639</sup> ~~the~~ <sup>640</sup> ~~the~~ <sup>641</sup> ~~the~~ <sup>642</sup> ~~the~~ <sup>643</sup> ~~the~~ <sup>644</sup> ~~the~~ <sup>645</sup> ~~the~~ <sup>646</sup> ~~the~~ <sup>647</sup> ~~the~~ <sup>648</sup> ~~the~~ <sup>649</sup> ~~the~~ <sup>650</sup> ~~the~~ <sup>651</sup> ~~the~~ <sup>652</sup> ~~the~~ <sup>653</sup> ~~the~~ <sup>654</sup> ~~the~~ <sup>655</sup> ~~the~~ <sup>656</sup> ~~the~~ <sup>657</sup> ~~the~~ <sup>658</sup> ~~the~~ <sup>659</sup> ~~the~~ <sup>660</sup> ~~the~~ <sup>661</sup> ~~the~~ <sup>662</sup> ~~the~~ <sup>663</sup> ~~the~~ <sup>664</sup> ~~the~~ <sup>665</sup> ~~the~~ <sup>666</sup> ~~the~~ <sup>667</sup> ~~the~~ <sup>668</sup> ~~the~~ <sup>669</sup> ~~the~~ <sup>670</sup> ~~the~~ <sup>671</sup> ~~the~~ <sup>672</sup> ~~the~~ <sup>673</sup> ~~the~~ <sup>674</sup> ~~the~~ <sup>675</sup> ~~the~~ <sup>676</sup> ~~the~~ <sup>677</sup> ~~the~~ <sup>678</sup> ~~the~~ <sup>679</sup> ~~the~~ <sup>680</sup> ~~the~~ <sup>681</sup> ~~the~~ <sup>682</sup> ~~the~~ <sup>683</sup> ~~the~~ <sup>684</sup> ~~the~~ <sup>685</sup> ~~the~~ <sup>686</sup> ~~the~~ <sup>687</sup> ~~the~~ <sup>688</sup> ~~the~~ <sup>689</sup> ~~the~~ <sup>690</sup> ~~the~~ <sup>691</sup> ~~the~~ <sup>692</sup> ~~the~~ <sup>693</sup> ~~the~~ <sup>694</sup> ~~the~~ <sup>695</sup> ~~the~~ <sup>696</sup> ~~the~~ <sup>697</sup> ~~the~~ <sup>698</sup> ~~the~~ <sup>699</sup> ~~the~~ <sup>700</sup> ~~the~~ <sup>701</sup> ~~the~~ <sup>702</sup> ~~the~~ <sup>703</sup> ~~the~~ <sup>704</sup> ~~the~~ <sup>705</sup> ~~the~~ <sup>706</sup> ~~the~~ <sup>707</sup> ~~the~~ <sup>708</sup> ~~the~~ <sup>709</sup> ~~the~~ <sup>710</sup> ~~the~~ <sup>711</sup> ~~the~~ <sup>712</sup> ~~the~~ <sup>713</sup> ~~the~~ <sup>714</sup> ~~the~~ <sup>715</sup> ~~the~~ <sup>716</sup> ~~the~~ <sup>717</sup> ~~the~~ <sup>718</sup> ~~the~~ <sup>719</sup> ~~the~~ <sup>720</sup> ~~the~~ <sup>721</sup> ~~the~~ <sup>722</sup> ~~the~~ <sup>723</sup> ~~the~~ <sup>724</sup> ~~the~~ <sup>725</sup> ~~the~~ <sup>726</sup> ~~the~~ <sup>727</sup> ~~the~~ <sup>728</sup> ~~the~~ <sup>729</sup> ~~the~~ <sup>730</sup> ~~the~~ <sup>731</sup> ~~the~~ <sup>732</sup> ~~the~~ <sup>733</sup> ~~the~~ <sup>734</sup> ~~the~~ <sup>735</sup> ~~the~~ <sup>736</sup> ~~the~~ <sup>737</sup> ~~the~~ <sup>738</sup> ~~the~~ <sup>739</sup> ~~the~~ <sup>740</sup> ~~the~~ <sup>741</sup> ~~the~~ <sup>742</sup> ~~the~~ <sup>743</sup> ~~the~~ <sup>744</sup> ~~the~~ <sup>745</sup> ~~the~~ <sup>746</sup> ~~the~~ <sup>747</sup> ~~the~~ <sup>74</sup>



**A** nother medycyn for the same take walworth w<sup>t</sup> all: 23.  
 the more and the ditz so hit is y drawe outt of the  
 eety and seyth hit yn wynd and pound hit w<sup>t</sup> old smere  
 and menges ther w<sup>t</sup> yow mols and do hit in a clozthe  
 and they brynd hit vnto the enoff

**A** or a man that enel at the hert and hant for lous tulent  
 of al mofe a medycyn take centorys and seyth hit welle  
 in fink aylo and when hit is y pound they pound hit welle  
 and do hit agayns into the pots and seyth hit welle they  
 clence hit welle thow a clozthe and they take ij ptes  
 theroff of the juw and iij ptes of good clene purdy honys  
 and they boyle them to gether and do hit yn a boxe  
 yow the soks to ~~the~~ theroff 1000 dans iij spones full fastyng  
 poute the be ryght hole and the sigal do it w<sup>t</sup> the glett  
 from the hert and sigal makes they have a tulent to neote  
 and slope for soute

**A** nother for the same enel at the hert a medycyn  
 take horhande pulole a litoff of salt and seyth hit  
 in a pote w<sup>t</sup> waitt and yow the soks to drynke 1000 dans  
 fastyng and let they use that

for anye sore in the stomak

**A** or a man that haity much enel yn the stomak a  
 medycyn take acce sooy and h<sup>e</sup> sooy a conyng  
 pound they smale to gether and yow the soks to drynke  
 hote off tynd in the dans

**A** nother for the same disesse take the rotte of fenel  
 and the rotte of psile and the rotte off horssellerns  
 and the rotte off radycs and the lound of seilaunge  
 wort a cyoris and mede wort and w<sup>e</sup>ys bread and  
 pulole and nepte and v lounde graspe off anye the



off thos a handfull and do terto a litel of sauge  
a litel of wormott and tge flour of molot & tge  
flour of rissed and a buce of lycorice and gouye &  
if hit be a stronge man or stronge woman do terto the  
loss terto of lycorice and gouye and if hit be a feble  
man or woman do terto tge more to make hit  
swett that he maye tge better drinke tge off  
take all tge thinges and sette them in a pot w<sup>th</sup>  
water tye tge in dols to souden a waye & tgey let  
hit stande in that same pot vnder clothe hit into  
a nother forte & haue hit clere & tgey geue tge  
man or tge woman yee daie to drinke tge off by  
mesure a morow cold & at euery cold and tge  
many grasses tgey myght do in gallon off water

*for the best*  
**H**or a man that fainte and at hys best aged  
tgefor take zib & ambrose off botte & lycorice  
moche and pounde them w<sup>th</sup> to gether & temp them  
w<sup>th</sup> wynd and drinke tge off in daie fasting &  
tge w<sup>th</sup> good

**H**oother for tge best & for tge stomake take  
sander and stamp hit and halff wynd & halff  
water & make hit hote and do butt terto & temp  
the sander tge w<sup>th</sup> and clothe hit thow a clothe  
and drinke hit when tgey goost to tge body and  
that shal do tge moche good. For tge belly ache

*next*  
**H**or a man that fainte and by hys wombe zif tge  
wombe sore & hard take vns vns loss &



pound hit smal and they take therof the <sup>29.</sup> Jud  
in spousfull and dryke and hit seyal hole the for  
poyte and they use hit

2 **A** nother for the same suelt take puliole & hylwott  
and cheros hit and bynd hit to the ~~na~~ <sup>fourty both are</sup>  
myll and that seyal hole the for poyte

3 **A** or a maid that the wombe derty wound so aksey take  
ruwe and pound and temp hit w<sup>t</sup> good als otter  
wait and they wyng hit out and lett the sokes dryke  
thoroff and hit seyal do the god

4 **A** nother for the same suelt take piij pounde of ruwe  
and up comed off pepur & so muche of seed of  
dole so they myte take w<sup>t</sup> the in fruggar & they  
pound all thes wote to goigze yfere and temp hit  
w<sup>t</sup> the sokes wait and let the sokes dryke thoroff

5 **A** nother for the same suelt take wept & stamp hit  
and temp hit w<sup>t</sup> hot wynd and let the  
sokes dryke & that seyal drawe out & the be any in  
the wombe quike or doid for poyte

**A** or a maid that spureth blod a good aydyer take  
acge and aynte and ruwe & botaney of all ylyce  
moch and bynd they in goote mylke and dryke y<sup>t</sup> off  
in daies

7 **A** or the zopyng a aydyer take sauge & pound hit  
and temp hit w<sup>t</sup> sibet and dryke hit or  
mayllow hit and the zopyng seyal goe down a way

ei







of p[er]fect th[er]y put al th[er]id to gotter & molt th[er]y  
woll and myng t[er]y woll w[ith] a slic[er] and t[er]y lott  
gitt kold and w[hen] h[er]t is fr[om] whatt coldy do h[er]t on  
lotter or on cloutz & v[er]s h[er]t ad uode is

**H** or to do a way t[er]y ac[er]s and t[er]y brossy b[er]s of a p[er]v[er]s  
woll woud or of borwoll t[er]y is a nobul t[er]y  
t[er]y for take fatts bacow of an oldy barow & molt h[er]t  
and w[hen] h[er]t is moltow lot h[er]t ston[er] st[er]l fo[r]to t[er]y salt  
be falls to t[er]y ground and t[er]y take t[er]y of what  
qu[er]ts t[er]y t[er]y woll and ad m[er]ce of bergow wop &  
zoffow p[er]v[er]s and put t[er]y to and sett h[er]t on t[er]y f[er]z  
and b[er]t h[er]t woll to gotter and ad h[er]t boplotz put  
t[er]y to what qu[er]ts t[er]y t[er]y h[er]t off  
h[er]t woll w[ith] a slic[er] t[er]y h[er]t be ad t[er]y ad h[er]t  
and t[er]y t[er]y m[er]st t[er]y w[er]t t[er]y w[er]t h[er]t  
gard or nestz and if h[er]t be nestz ad h[er]t t[er]y  
m[er]st t[er]y put h[er]t in boxes and w[hen] t[er]y h[er]t  
nod do h[er]t on cloutz other lotter & t[er]y b[er]t h[er]t to  
t[er]y w[er]t or to t[er]y f[er]z and h[er]t w[er]t draw out all  
t[er]y ac[er]s and what so on onul t[er]y h[er]t anoynt  
t[er]y t[er]y w[er]t and t[er]y is t[er]y a man f[er]v[er] it h[er]t  
to make t[er]t of p[er]ce of viij p[er]v[er]s of iij t[er]y

**H** and no mo t[er]y ad t[er]y take halfe a p[er]v[er]s of  
p[er]v[er]s and halfe a p[er]v[er]s of p[er]v[er]s g[er]ce suott  
off and d[er]s or off a gott halff a p[er]v[er]s t[er]y molt all  
t[er]y to gotter and w[hen] h[er]t is moltow take a  
ways t[er]y crotton fr[om] t[er]y g[er]ce & t[er]y take ad  
v[er]s of oyle d[er]bams and ad m[er]ce of beetg[er]ce  
E 2











so wol have the rube of or old do they hit in  
 to bopos or old make rolles and do hit in gray  
 as they doft dracol

**H**or to make tret of solyge and wolt y prouyd  
 good for att man of sores & to att wound  
 old & new for cankers & festre both to slay & to hols  
 hit take the ju of smallage & bords gress & hound  
 womans mylke that norystget a man child and mylke  
 off a woma that norystget a maids child of outger  
 vlyce mects and they wotow flourz and do the  
 bords gress and the mylke att to getger and fryd hit  
 theyke and they take hit down and do they to the ju  
 off smallage and the powder off amandit ground  
 smalls other do they to foundrid off oules for hit  
 is bett and 3<sup>o</sup> hane any they off and sters att  
 wolt to getger the hit be theyke & they spret  
 they of att a broid on a letger or on a clothe & they  
 ley hit on the sores y prouyd truve

**H**or to make apostolicum a man of a wyett tret  
 take orle a good quente & litarge off gold & silver  
 and off lode and pound all to getger wolt & they  
 streyn hit theyrow a clothe & they steir hit wlyer  
 hit is streyned for to hit be theyke and hard & the  
 is a good tret for broken bones off a tute

**H**or to make opicropid that is a man off wytt  
 tret and is boty gollyng and drawyng take  
 sandrow doctes that is the best sandrow & the sweetest  
 Colyfy. yoff al and hit wolt to theyke & they take they  
 blutrow q. 3. *3. q. 3. of the gummis & they from an iungir all myght & take*  
 Sa forwal of quate *gabbamin & amonican & they from a fox & they from a gummis till*  
 mastre or .ij. q. 3. *from take they pit they mede & they from a molken & they from a they*  
 foundrid *from take they pit they mede & they from a molken & they from a they*  
 mix a q. 3. *from take they pit they mede & they from a molken & they from a they*  
 3. q. 3. *from take they pit they mede & they from a molken & they from a they*  
 Galbanin. 3. q. 3. *from take they pit they mede & they from a molken & they from a they*  
 Ervy ruben & abing. *from take they pit they mede & they from a molken & they from a they*



talowes or suett of adors & melt hit in a pan & they  
 take a quinte of porofus and do thereto a litel zoffe  
 and a litel of mastike & a good quinte of oyle de bame  
 & a quinte of litarge of golde & of silve & of vergen  
 way & a litel of oyle olyve and buyt al thers to  
 gether and they strow hit and do hit in a vessell  
 so fro the fire and let hit kepe a litel & they put  
 thereto the sumon y modeled w<sup>t</sup> the yolke & fere  
 well to gether and this is the best tret for hit  
 w<sup>t</sup> bothe to hole & also right wel drawing

**A** or to make the drinke off antyocq take dayse  
 buyt red couls straw berry wyse samels of othe  
 an handful iij branched of omye vj crop of red  
 berry cropped of gony anance tuisby herbe robertt  
 axader confus of othe halff a handfull vj cropped of  
 the red netle buyt al thers herbes yn a gallow  
 off wyttis wyne or red tyl hit be waisted to the  
 galffe and they wyne out the lycours from the herbe  
 and do thereto ad mace gony well claryfyed buyt  
 they to gether on buylling the drinke shalbe vfyd  
 in the man take iij sponefull of yoke waitte  
 gous the wounded to drinke fastyng & make hye  
 for bers al man off goddons moff and drinke &  
 loctery and hole the wound w<sup>t</sup> red berry leues  
 and change hit iij oia days

**A** or to make the oyle off excostr take calamint  
 herbe rothe sauge squymone butter wode wormot  
 puliol rial launder porytors rose mary gayzoff polotte  
 of spayne leues of lard the flour of alie off othe  

 camamille, calonian, rial, corbe John, squymone, maritrome, wode,  
 thre, gouldes, pulial wyll, sauge, burmble root, 6,



an handfull gathered in the moneth of June  
and grynd them in a mortar as fine as most  
sauce and when hit is done take a pound of the  
flours of cowslip <sup>part of some flowers, as handfull of them</sup> that when gathered in <sup>the</sup>  
hermost season before the time of gathering  
of these herbes, <sup>put all in good fresh oil of</sup> and leyd in good swett oyle of  
olive slaps unto the time of grynding of  
these herbes before sund & they are aft the  
grynding of them the willed these herbes by  
hand in styt in the mort as y modode & y  
ground to gether / take up they the pound of  
cowslip and wyng them w<sup>t</sup> cleve hand  
softly out of the oyle and so put them in the mort  
to the other herbes and brake them & grynd them  
all to gether and ther aft<sup>r</sup> put them al into the  
wytt wynd al wytt & adams as much wynd as  
they maye of lyche be covered ynd & they aft<sup>r</sup> the  
take them softly out of the wynd & buylle them  
they to gether w<sup>t</sup> oyle of olive aft<sup>r</sup> the <sup>quite</sup>  
in styt of the same herbes <sup>but to a gude part of it</sup> & lett them be boyled  
so longe on a soft fire tyl the wynd & the water  
of the herbes be al waisted a waye and the hit  
scalbe know take a sponfull off the lycours y  
is in the pott bottom & zif that they see that  
ther is no want in the spous they hit w<sup>t</sup>  
brylled ynowtq and ther for take hit off the  
fire and sett hit in to a good place tyl hit



be nye coldy so ad mon may handel hitte & thys  
 strongly frozys hitt thoro a tabed clozth w<sup>t</sup> y<sup>e</sup> froug  
 standand put this ole in a vessel of y<sup>e</sup>st or off  
 tynd or off glace or off metalt & thoy hitt wol keep hit  
 well in goody poynt in y<sup>e</sup>re / this ole shalbe vsid  
 in suche man<sup>r</sup> of place of a man ad he is brusid  
 or gontous<sup>ed</sup> & shal be enoyted in fewe tyme aound  
 the soue and in wytt aound the foz & the synowet  
 the soue shalbe on loid w<sup>t</sup> woile that newe was  
 waspen and many gote aound the foz this oyle  
 suoth for al maladyed that be in the synowes by  
 cause of coldy woodder hit be gont or the palsy  
 and hit serueth aound al oldy bysnes off bones  
 & off yontes and hitt shalbe made in the moneth  
 of Juny for al the yere and hitt is goody for the  
 froumke & hit be enoyted the w<sup>t</sup>

**F**or the frenosye and he falls in frenosye lett  
 shgans the god & take a wolpe otter a cokere  
 and cleve hym a ij on the backe and also gote w<sup>t</sup>  
 all the blod and a the gutte and bowelles ley  
 thoy on the god butt fure hitt first w<sup>t</sup> populle  
 and if he falls into latargre shgans the god & take  
 mustard seed and pound hitt and do isilk therto  
 & here is the w<sup>t</sup> a lye fozshod & bynd hitt y<sup>e</sup> to  
 w<sup>t</sup> a cloyth and lett hit be soo al nyght & take the  
 juce off dynowes and cast hitt in the most thesed  
 w<sup>t</sup> the juce off agost fetter and do a man or a  
 woman kysse hym on the god and ley hym agayn  
 D S i



the lyght of the son and lett yung abot or blow  
wos an gome and make grett noyse about hym  
and pryke hys floste w<sup>t</sup> pryked ad mo do and ope

**A** or to make acavite, take loys off woud &  
stronge aylo and temp them togethor so that  
they be nott theyte for brennyng off yourz croks  
and take zosse maye & yspes & fenel & sauge ad  
mooch ad y<sup>e</sup> well for they be delycyous yndykyng  
& yf that y<sup>e</sup> lyst putt theyte a quente off gomye  
warmotte and zulle & fetterfurye & next wyl off  
on on off theyte a quente for they be hote & bote  
& al theyte aft<sup>r</sup> the honye they be hote & bote and  
golpou for manes body & theyte al theyte to gette  
butt nott to smale and putt them in yourz croks &  
munge them well w<sup>t</sup> yourz lycourz and set yourz  
lymbes upon yourz croks and make soft fyoz w<sup>t</sup>  
w<sup>t</sup> collyd w<sup>t</sup> they yourz acavite is made take a quente  
of zarsowles and putt that into yourz glace  
& that wyl make that zelow ad gold & do be yd  
butt on dais

**A** ayedye for the pestolens (take the iij pte off  
comyn a sponesull of the powder of bolls  
armonyake w<sup>t</sup> a lytel smale wynd & putt theyte a  
lytel porcyon of the wate off zosse and delyke  
that iij or iij tymes in the wete at morow  
and att enow w<sup>t</sup> they a man supped nott and  
that shal kep a man wel from the pestolens  
and yf that be so that a man be full taken



to the pestolence let hyn take ad hit woz<sup>2</sup> a  
 quarter of bouegars and a lytel of the warte off zosse  
 and moly hit full of the powder ad hit woz  
 tumbled w<sup>th</sup> that woz not fyned & let hyn dryke  
 now other dryke the first daye or the second daye of  
 the pestolence and aft<sup>r</sup> waz solden let hyn blod amou  
 on the quarter that the drysyng is and let hyn not  
 slope the first y<sup>r</sup> oured and no roysed and w<sup>th</sup> the  
 grace off god he shalbe al gyle

**H**or the canker take the rynd of the flou tre a  
 capofull and galow of the best y<sup>t</sup> 7<sup>o</sup> can be  
 a penyworth & a quart of stals also a sorty they wolt  
 togeter & they strayd hit thow a clothy and a  
 noyut the sore the w<sup>th</sup>

**H**noter take zewe & mylke of a woman of a manys  
 child and woldbynd leues and stamp they al to  
 geter and lay hit the hit groundy yow and the  
 w<sup>th</sup> and drye daye woytupp synt ~~the w<sup>th</sup>~~

**H**or to make a main spuge hyn of wretched humors  
 take betonye & guger & the sod of del of anych  
 vlych moche and do thes to pepure & honys & stamp hit  
 w<sup>th</sup> to geter & temp hit w<sup>th</sup> w<sup>th</sup> & ziff the sbe  
 to dryke the off of

**H**or to make damaste warte take cloys & mayces  
 camfer apou the herbes zede zosse & flour  
 off laund<sup>r</sup>



**H** or to take fowles, take the seed of houband &  
the seed of popper and the seed of lotus  
and the seeds of goulke and stamp them together  
and bray them well together in wynd drayston &  
do wette them in a lot the wette & lett the wette  
pote wette them in and they take the wette & strayne  
it to the fowles they they go & as for as they  
have other they 3<sup>o</sup> may take them w<sup>o</sup> your hand

**H** or to carye cranoe & bofoid take blake pap  
and make a coffen they off and make an hole in  
the ground and putt it there in & put a bow in  
the bottm of it and make the hole depte quowth  
and lyme the pap w<sup>o</sup> in that they may have space  
to putt in for god & they 3<sup>o</sup> may take them

**H** or to take pycquond take bones or pyes and seth  
them in an ope galle and strayne them w<sup>o</sup> they  
3<sup>o</sup> knowe the pycquond use

1 **H** *Restringenda sanguine hinc absente & capite  
habent nonny omni in uno patris et filii et spiritus  
sancti amio*

2 **W** hen our lord ihu crist was down on the cross they  
come longe together and first they w<sup>o</sup> a spere in  
the right side and blood and wate come out at the  
wounde he wyppid his eye ther w<sup>o</sup> and saw a ma  
ryght together that holy vno that god did they  
of course the blood that they us go out of that cyste  
ma w<sup>o</sup> and pake them w<sup>o</sup> putt in and ans

3 *Similit<sup>r</sup> p<sup>r</sup>ib<sup>r</sup> in f<sup>r</sup>ote om<sup>n</sup>i cu<sup>m</sup> suo sanguine  
confirmat<sup>r</sup> est et exple*



**A** or the mader In new patris et filij et spiritus sancti an. 30.  
 In the year 3000 will the christe & 3000 me and the  
 custe ze spede me n to tely that he may the bott be in the  
 fathers name and in the sonys and in the holy goost and mores  
 lady seynt maris spyt solunus and seynt elena seynt spytte  
 solunus yede by the se syde sebands and seors feneade mot  
 sege son w<sup>t</sup> spyt maye wly sye goost solunus wly searwest  
 solunus uode most I sye goost and uode most I seyne my mader  
 ye wot my mader ye fende me alythly under my side I may  
 nother goo uod fende me alythly under my rybbe me may  
 nott helle solunus fitt dow by me and seors fhal I told  
 the ad seynt elena did me seors the was ye fode yst  
 seors the was hof the bott se mote the n beo by the  
 criste name in the father name and the son and the holy  
 goost for de pr ur e and quere sanctus

**A** richardus sumpt on lye had an guest 3000 clony  
 on too on lye hony and danyel hie oris seow before  
 they stony up w the fow byt bowden in bonds they  
 said archytridius the my lord saue they my son frond  
 seyne that stant here at the hords of he shall  
 fanyd se the fow low for the holy name being they  
 yed to qotez In new patris et a the sancte blod

**4** the that was in bedlow borne and baptizid  
 the wat of fl. yodan the chylde was botq uode  
 and good the wat was botq wly and wode and  
 on the chylde that w fode In the wotus off god  
 se fance the blod In new patris et f et f. f. and

**A** or woma broff and apostoma matryond of jayon  
 Form quod est infra tibia equi supra et lomo  
 tulla cu pipo et potata et statim supat me and et  
 long sauat

**R**ed color bot flama ignis / lital zode at



31. *z*elow ad *s*aforow dert orientalis // las *z*elow ad *s*aforo  
 occidentalis // *z*his in bottonourq spes of dorostris  
 yuopod colorz ad lym / *z*yanos / ad the colorz of  
 blake wynd / *z*irido ad the colorz of a gold leaf //  
 + *z*lundy ad colorz of led // *z*his in bottonourq colorz  
 ad *z*lac *z*horw / *z*lundy ad colorz of led // *z*his in +  
 + bottonourq dertq and lity dody // *z*quitt colorz ad wolt  
 + *z*awatt ad *z* finis // *z*elow *z*stoyung ad *z*stoyung *z*horw +  
*z*his in bottonourq to munge off dorostris // *z*Black ad  
 colorz off onke / *z*lac colorz ad *z*lac *z*horw *z*lundy  
 ad colorz of led // *z*his in bottonourq dertq and *z*o  
 dody // *z*whitt colorz ad wolt wat aqua *z*irisy // *z*elow  
*z*stoyung ad *z*stoyung *z*horw // *z*Sub pallidz ad the colorz  
 of fleshy half *z*ode // *z*Sub citing ad the colorz of apple  
 nott *z*ypic // *z*his in colorz bottonourq dorostris to in  
 finis // *z*his ad colorz off gold / *z*red *z*brunz *z*stoyung  
*z*Sub *z*irid ad gold / *z*vulnuz *z*stoyung // *z*his in bottonourq  
 pfit dorostris // *z*his lity the most colorz to take  
*z*ood of for the *z*stoyung most  
*z*Januarz the *z*py *z*baloud *z*equat aqua *z*sonder the  
*z*py *z*baloud *z*equat *z*issid *z*ocer *z*o *z*calidz & *z*lundy  
*z*Marcz the *z*py *z*baloud *z*equat aqua *z*irid the *z*py  
 the *z*baloud *z*equat *z*aurz *z*ayuz the *z*py *z*baloud *z*equat  
*z*forming *z*stod *z*calidz *z*ira *z*Junuz the *z*py *z*baloud *z*equat  
*z*canz *z*Juluz the *z*py *z*baloud *z*equat *z*oo *z*Augustz the  
*z*py *z*baloud *z*equat *z*ego *z*Antupuz *z*o *z*frigidz *z*o *z*stod  
*z*September the *z*py *z*baloud *z*equat *z*libra *z*October the  
*z*py *z*baloud *z*equat *z*stoyung *z*November *z*py *z*baloud *z*equat  
*z*agittanz *z*youuz *z*fridz *z*o *z*lundy *z*December *z*py *z*baloud  
*z*equat *z*capcomz *z*o *z*stod *z*and *z*o *z*tempora *z*equat  
*z*with *z*his *z*stoyung let new *z*blod apay the *z*stoyung  
*z*in new *z*place *z*wher the *z*stoyung *z*stoyung *z*stoyung for dertq



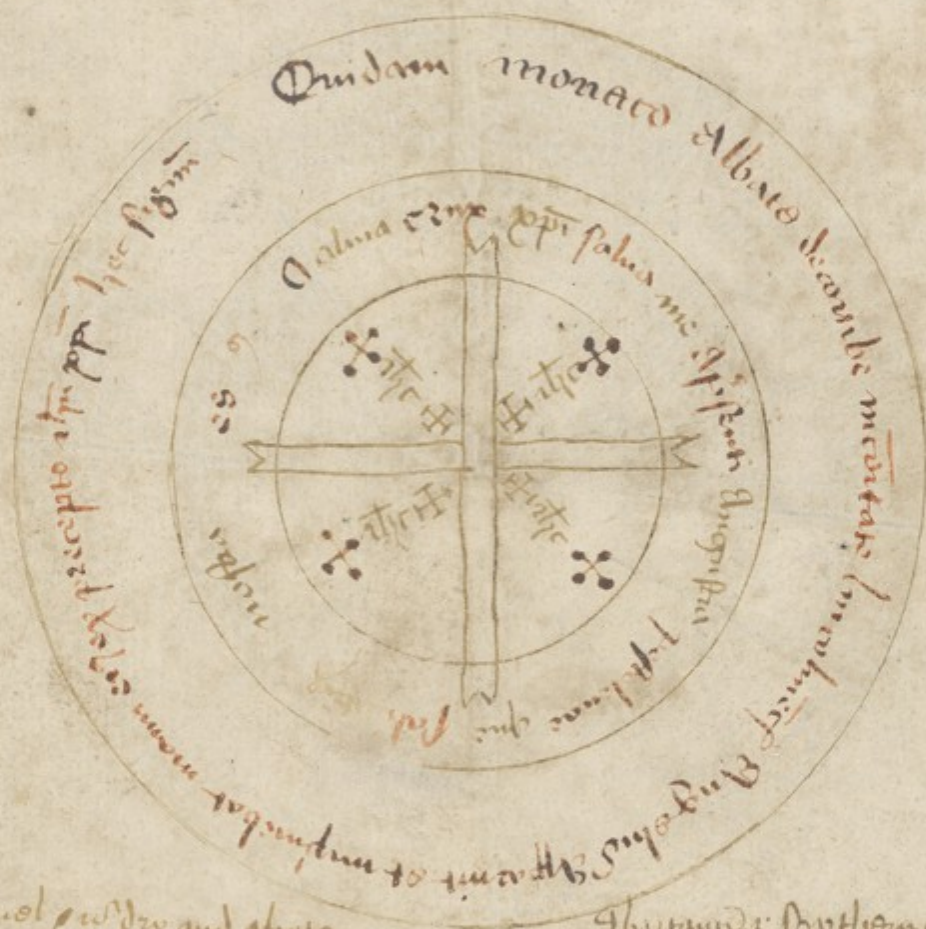




Syngers got on and moyst psh is moyst and colde ffenice  
 a lady god azaruband r hophovand vntw a rus ysope r ysope  
 Galpda a sungs pop r dros and hote solfoquind r gold r whyde  
 ruy yd colde

Contra

pestilencia



Camol r ddy and alyoto  
 Opung yd wet r hot  
 porot id moyst and hot  
 mustard yd moyst and hot  
 hemp sed yd moyst and hot  
 Radix minor id moyst and hot  
 Absinthij yd hote in the first degre

Abrotand: sothorn wood  
 r ddy in the first degre  
 and hote in the 2<sup>d</sup> degre  
 Galanga yd ddy and hot



31

33.

65



In June drinke some fasting but let not blood be so laxative but drinke  
 strong and rote off blood // In June etc use malaga // In the blood in the  
 the be drinke excremente p ache feds etc no fasting that be in the  
 // In march etc sweet mett fasting and drinke sweet drinke etc excremente  
 vsp and etc radicle cifer // In april etc to be led and drinke drinke  
 forte loss and etc freshie fleshy and use rote cluse thy stomack use hote  
 mett and drinke by may pyned and molet and rote use salt mett // In may  
 etc gate drinke hote purge thy hie led on y hie veyn use lapatyne  
 cluse y yie use lathye etc cold roote etc no hie no fott of woodst drinke  
 warmott and foud // In june drinke any dace f wat fasting abstynce  
 woman etc let use w vineger and drinke fange and fang // In July wate  
 wound let not blood take use lapatyne drind flowff off actio p grape or  
 vineger and ache feds w tyme into the in pto and use fang and hony  
 and but // In august

ne drinke no  
 etc excremente  
 fasting  
 let not  
 the fytte  
 drinke  
 of fopp  
 fasting  
 in tyme  
 let the  
 october  
 got mylke  
 use  
 dust pop  
 fowle etc  
 let the blood



In november use  
 no fasting the  
 clouse etc  
 rote drinke  
 or off ewe  
 drinke fasting  
 blood // In  
 take paco  
 us rote bant  
 in ew mylke  
 muste grayne  
 at mett  
 blood was wynd  
 drinke govt mylke  
 and finto of frawne  
 made drinke pakepote  
 st no wnttune malage

In november use  
 let the blood on the hie on the hie veyn drinke  
 canel and by may fasting // In december drinke spikend use  
 use wortte use wye pop // In december drinke spikend use  
 at what fledge that thou want and let the blood



32  
34.  
+ Contra le fongus Alala dabra. Suladabra  
aladabra la dabra atadabra Alistra ra  
in uero putru ot filij ot spu sancti am

+ Agedyca for the flowry off a woman that may nott hold  
fals her fromel in powder and zone her to dyntle  
and the saynt be hole for or

+ Agedyca for the emorandf take wyllye rope and putt hit in  
the fydgest and samboz

+ Agedyca for the quif take the sode of coluboyne stur up hit in  
dyntle

+ Agedyca for the droppe take wyllye case herage for in wyllye violet  
and make wyllye in oyle wyllye and ote and wyllye and dyntle  
wyllye wyllye in oyle

+ Agedyca for oyle in the body take stung pely and colubow  
sambob and dyntle hit

+ Agedyca to know the kynd of ma take sambobyle and gwynt  
wyllye yf he broke hit the saynt kynd

+ Agedyca for the pocal on the eye take maron of a gosse  
that wyllye wyllye joynt of the wynt and put hit on the eye  
sambob

+ Agedyca for the sawdy take solydyne dandole and dyntle hit  
wyllye wyllye pifferon browe for and dyntle

+ Agedyca for the brost and the pyne take fayre wyllye and  
and bark and the rotte off fensel powder off lyeoff stur up  
and wyllye hole al to gylte and stur up hit and dyntle hit

+ Agedyca for the gode take hit myggel pyne amandyllye  
and stur up in powder wyllye wyllye wyllye to hold  
for the same take spokewyllye and put into good oyle

+ Agedyca for dym eye take the juce of foud and the juce off  
and juce off bytmynd and putt hit in the eye wyllye to body

+ Agedyca for the gout take draught and lye wyllye to  
wyllye and make a plump and lye wyllye

+ Agedyca for the cogge take may lye medel salt and yat to  
wyllye and wyllye the foot azond the fyre

+ Agedyca for smolting of ma take wyllye take the juce off  
of tan al the medder and boile hit on the fyre and wyllye  
wyllye wyllye and sambob



**A** dyedre for holung of maye brest take a cotel bon  
 stans que and dynt hit w<sup>t</sup> ale  
**A** dyedre for woundes take the wate off a tye of gawthorn  
 and the juce of sope maye garlyke and put hit in to y<sup>e</sup>  
 oye and finallye  
**A** dyedre for the stone take the blod off a kyde put hit in a  
 wate and bes hit to powder and dynt hit w<sup>t</sup> ale  
**A** dyedre for sore brest take golde stamp hit & dynt it  
**A** dyedre for the dropp take the blynd wolle stamp hit w<sup>t</sup>  
 w<sup>t</sup> ale and dynt hit off wynde // Also for the same  
 take oyl bonet and lay hit upon alyote ston & let the soke sit  
 the oyl in a sege and let that brastly smyt into the fundament  
 and speke w<sup>t</sup> and zone hym to dynt  
**A** dyedre for the god actio take sump and cammyl and  
 fowle & lode the together in good wynde or cleare wate & dynt hit  
**A** dyedre for the dropp take walwort wate cast bozage  
 put in a pots oil the fyre and set hit under hys f<sup>r</sup> domer  
 and zone hym to dynt the croppes of olde tre and stans hit  
 and stamp hit and sump to gether and q<sup>r</sup> wate the w<sup>t</sup> p<sup>r</sup> stans  
 hit and dynt hit & finallye  
**A** dyedre for moise take byrtow mustard and blac sepe  
 w<sup>t</sup> alyote & anoynt the w<sup>t</sup>  
**A** dyedre for dropp take a blac flynt cast hit in to y<sup>e</sup> fyre  
 w<sup>t</sup> hit be gleyng hit cast hit into ale & dynt it q<sup>r</sup> bar of  
**A** dyedre for a paldye p<sup>r</sup>ntil take hysse and sepe hym in  
 w<sup>t</sup> wate make a p<sup>r</sup>ntil and lay y<sup>e</sup>  
**A** dyedre for the p<sup>r</sup> in the eye take w<sup>t</sup> bon w<sup>t</sup>  
 stamp hit & take the juce and put hit in the eye  
**A** dyedre for the p<sup>r</sup> take w<sup>t</sup> w<sup>t</sup> & mustard & p<sup>r</sup>  
 of the p<sup>r</sup> hony lode hit to gether and put the w<sup>t</sup> tyabl and zone  
 hym to dynt  
**A** dyedre for the p<sup>r</sup> take a robe an clowd hym on ij  
 lay hym al hote to the stonit be fore and by y<sup>e</sup>  
**A** dyedre for the brest and for the tose take a potel of wate  
 and clowd aquana and sepe hit in that wate and dynt hit



**A**ndyane for the fluxe take an egge soft lym and put the  
in zep and ste hit to bedward // Also bray almond of tunc  
at also and dynto and good for reyned fire collica pasho phat of

**A**ndyane for the pain take an garye al hole and put lym on a  
potts and be lym in an oven make powder theroff put to  
suppliche gromel and garye philepndula warmed and make  
winds off also and gromel lym to dynt in also on potuys & smabs & pasho

**A**ndyane for a woman that may not hold her waite take the  
stom of an hoggs make powder ther off & gromel lym to dynt

**A** or to make waite to hold al maid seye take a potel off clere  
waite putt ther to a quarte of alym pump and boile hit to  
gothor iff they wilt make hit gromel take the caluort lym  
and iff they wilt make hit blow take the zell cole stock and  
sqane hit and cast vnto the same lym & hit will be blow

**A** or a ma that hath lost her expleman take a pot & fill  
hit ful of waite and set ther in a glasse put ther in a  
quart of whyte wyne and take an old cooke cutt lym sual &  
cutt to and put ther to claye garye maif quibulid camel gromel  
boyle hit to gothor and when hit is so de gromel the set to sepe  
fantasma

~~Take a pomegranate and put a quart of a wine ther in the wine  
must be white and put hit in a glasse & ther in a quart  
of wine & ther in a quart of wine & ther in a quart of wine~~

**A**ndyane for the cough take garye & gromel & lym cut  
suale the lym and the gromel and put to the garye  
hole and et that cast to bed ward & dynt not a so a more  
pocaw the excolout lym to gromel the rule by the  
Gromel Januay

**A**ndyane why it is good to dynt and blid letyng to  
for hors thoght al tryng by daye in the month be pils  
for to blid that is the first daie the ij daie the iij daie the  
v daie the vi daie and the viij daie & x daie & xij daie  
Robrman

**A**ndyane made off malore ste they not by ear ways for  
then ther byt vonyng upon the wrist or the hand or on  
the thro the let the blid in daie or the be pils to blid the  
vj daie and the x daie the xij and algate lym that they use  
gate more in that month



**A** yggf and zayfow and other swete metty and dryntf use they  
then let the tye no voyde blod nor use they then yat tye  
to be letted noo ma of blod but the pny dais it goe goody to blede  
on the right arms for the fowys at the yere

Aprilis

**G**ood it is to take lett blod and hys so letoty blod apou the pny dais on  
the lyfte arms in that yere he shal not lose the right apou  
the m dais of apyl yff they let the blod that yere they schall  
not have no achs in they god e good. but is to use fofth metty  
and dryntf and use salt metty

arain ma. oth

**G**ood qit is to use oyle and walke about the folep and use hots  
metty and dryntf and st noo ma of fats of use best us of  
noo gods by us ma of any my dayes ther be yelaw the m dais  
the pny y<sup>e</sup> pny but let the blod in the last end of may  
the use y<sup>e</sup> my and apou wrych y<sup>e</sup> wylt and he shal help the  
wel of any ma of oyl as for y<sup>e</sup> zere

Arain ma. oth

**G**ood is to drynte a good drafte off coldy water euy dais suffyng  
and let it good to drynte ali and made in measure of  
saunge suffyng and letise and for gret nois they maye be let  
blod the m dais is of gret pol for to let blod the m dais

Arain ma. oth

**H**ope the frow loctery y<sup>e</sup> moneth alget for the thy lym  
sougtondryth of h<sup>e</sup> qmyns that be wickedy and let us blod  
for y<sup>e</sup> dais be plow the pny y<sup>e</sup> pny dais

Arain ma. oth

**W**etty made off malwee us of kole etc y<sup>e</sup> maynt no use  
noo gottie metty nor dryntf nor drynte they maynt  
right cold dryntf us let the noo blod y<sup>e</sup> dais ther be yelaw  
the pny dais y<sup>e</sup> pny dais

Arain ma. oth

**A** l maud frutt that is yppis is good to ote and good tynd  
qit is to let blod for he that letethly lym blod the pny  
dais of september qit is good for the dropply frensy palsy gout  
and for the falling oyl godais nott donyth for al y<sup>e</sup> zere of  
al thes wyse the pny y<sup>e</sup> pny dais

Arain ma. oth

**L**et out the water after wald gult etc  
at about the nyte a drawyng salve. & go is othe pny dais.  
So know that it sumtys of coules, fowls of that pny dais  
is it. & you shall fynde it wold.

Handwritten marginal notes on the right edge of the page, including the word 'Arain' and other illegible text.















if goft to fleape to afoche & do so of a foy soche it will  
helo y' **Anochey medesyn** Take y' mps of hond of  
tongue & y' iuse of tennone y' is to soy othe galle  
oy selfequim y' to say goodoo & do y' mps i' y' zane

**For zeyn y' ladye be ordeyned benoche**

Take a ymmon thoyney & y' wyte of any of  
all zolyche machs & tempo hom y' nuse & temp  
& take hyden & wote to y' nuse & wyngs ont y'  
wate & ley y' y' thingys by on y' otheid as to chey  
aplafost y' any soj o' qmte is y' y' it schall dyalle  
is out **Anochey foy y' fame zeynyng zeyn**

Take yod oole lese & do an y' wyte of an oye & ley to  
y' zeyn wou y' goft to bedde **Anochey y' lecho**  
**deyo colmo** Take abasyn clens y' scoo y' d  
onoyntes y' botcom d' y' nuse hoyny & abasyn to ley  
fuyt and yon on d' y' hoyny an bueche on y' nuse  
fyde & take anye pot ful of wyffe & walmoy basyn  
on y' foot loote it stonde fylls y' daye & y' nyh  
ooye & y' ny day bath thoe fyndost y' y' nuse to y'  
xolone wesselt of cox oye lyo of glasse & take y' oye  
of alhyt & onoyntes y' zeyn wou y' goft to bedde  
yon aft' y' medesyn. **Wafers y' zeyn** bnt d' wate y'  
fo noll wate so den y' **Anochey for woum o' y' n**  
**man to zeyn** Take calandyno & stampe to  
temp to wate & dyntes y' of y' & y' schall dy  
be out alt y' woum of yon zeyn o' af y' holl  
**Medecyne to make ym zeyn by hie** Take y' blade  
of swalloe byddye & y' wate anyntes y' zeyn



and en you schalbe doyn **Another** medecyne for y<sup>e</sup> of  
in y<sup>e</sup> y<sup>e</sup> scyth y<sup>e</sup> lydyng **Take** emont ynoe & kno & fo  
land ynoe & fonalte & y<sup>e</sup> blyss & stampe hy to god y<sup>e</sup> &  
y<sup>e</sup> y<sup>e</sup> y<sup>e</sup> anoyntes ym gens wou y<sup>e</sup> goft to bedde

**Another** **Take** y<sup>e</sup> froyl y<sup>e</sup> cypreth hore selar & oyo  
yn wate & gado y<sup>e</sup> fat y<sup>e</sup> ommyth of hym & anoyntes y<sup>e</sup>  
zoyn y<sup>e</sup> do **W<sup>h</sup>** y<sup>e</sup> hennis hy to poudes ym adone schod  
& do of y<sup>e</sup> poudes ym y<sup>e</sup> zoyn wou y<sup>e</sup> goft to bedde

**A** **Wobbe** or an **habe** yn aman 10 20 **Take** fponges of yll  
& do it yn wassell of byasse & y<sup>e</sup> blak solono of y<sup>e</sup> wode  
& locto woymode & do y<sup>e</sup> yn & locto it fonde linge y<sup>e</sup>  
lyn goy y<sup>e</sup> locto it 10 & wou node gado af adyap ym  
yn 30 & it schall byke y<sup>e</sup> wobbe fuly **un**

**Another** to do woy y<sup>e</sup> wobbe of y<sup>e</sup> 300 **Take** of yase  
agodels & stampe it welle & wyngs on y<sup>e</sup> woor  
yore adolche & cut bayes 10 gres and also moche of  
gose gres oyo of hemye 10 gres & molte hy to godes  
yn apans & do y<sup>e</sup> to y<sup>e</sup> yuse of offyse & boyle it full welle  
& fowes welle y<sup>e</sup> locto mo & apande ym y<sup>e</sup> locto welle  
& do it yn bogis & wou y<sup>e</sup> aft node do yn y<sup>e</sup> zoyn al y<sup>e</sup> y<sup>e</sup>

y<sup>e</sup> of wou y<sup>e</sup> goft to bedde to seleye **W<sup>h</sup>** do on yll yn  
**10 thjotte** ay yn 10 moche **Take** fyve loyd gresse  
& boyle it yn wate & wou 10 so boyled hold y<sup>e</sup> moche  
on y<sup>e</sup> poseuoc & frowe y<sup>e</sup> y<sup>e</sup> wite wite & yon fowes y<sup>e</sup>  
wate & holds it yn y<sup>e</sup> moche tyl it be cold yon locto  
ow & fowes moft & y<sup>e</sup> y<sup>e</sup> do tyme & do so mdayno oche  
day m tyme **W<sup>h</sup>** so hawzoleft 10 frowe **Take** y<sup>e</sup>  
yuse of sage or of y<sup>e</sup> y<sup>e</sup> do it yn 10 moche eho  
schall fowes welle anone **W<sup>h</sup>** casting of blado on y<sup>e</sup>



**of 10 moetho** Take pilvyl and botane & make powd  
 do y of & do y powder yn a nytt & so to do so in  
 day 10 & be holle **Another** take in one of botan  
 & sweete mylk of agave & mengo hy to god y  
 dynt to in day 10 **Also** y of botan 10 a  
 gaste full y cyone & holy hofe has any fautyore  
 & doolpyng hango to aboote hio nebe & hie  
 schall go way **If** y have 30 dynten conyuno  
 y powysyn **Take** botan & framp & to conyuno  
 & doat & dynto to fastyng & yf y fougest cony  
 y day y schalt cap to aye y cony be y con of y  
 hofe botane **Take** botan & dynto hie & make  
 y of powder & take of y powder as mache as y  
 mylde hold be & yno y in frugoye y cyone &  
 do hie yn a cony full of cyne & boyle to tye y  
 y payre be sadewy of y to lap dynto fastyng  
**Medecyn to make** ind nesse **Take** take  
 att & make powder of hie and do honyer y to a  
 sponfull yake hie so has y tothe hache and  
 yf & anyore to y tothe muna  
**Take** y sede of houbane & y sede of lyke & frant  
 & yno & ley it yos y ying on glasse yng hote  
 feone & make y has abedd ondo & anayow ondo  
 & yto y wyde ondo to y fone & y naye ondo  
 to y tothe y to foy y y smoko may go to y tothe  
 & yllke smoko schatt fle y doym & doctoy y hache  
**Also another medecyn for y tothe ache** **Take**  
 medese hof & y cyone of papyn & alom glasse &



& ym hit i alhyll pobot & loy to god **A**llso take hore  
 mole & seye hit yu gode wyne y it be thyr & do it an  
 alhyll clothe as to wof aplastoy & bynde it to y seye  
 y it seye & it well holve tho **A**llso take yox & gynde  
 it & tomy it & wyne & make it wame & suppe y of it  
 holde it yu y mo wchylt to be cold & aft do so & y  
 schalt be deloyd of angwys **A**moche of foy tho  
 y both loase ay jogge take hoxes hoxes & byme  
 hy & y goodoy y of i alhyll clothe loy to to y loe  
 toche & it well fast yu hit **A**llso anoynto y to  
 tho & y choke w hoxe gese for to w foyd foy  
 acho of toche **A**llso sole a womey Take y yox  
 of hembane & bre to yme schynoy y of & loy to  
 y toche in nyht & it schalt sle y womey & do w  
 y acho **W**ho so spekyt yu in flepp **A**ll  
**G**obthomede anoynto diffenscho & tomy  
 w wyne & yf hy to dpynt **W**ho so may not well  
 oton **T**ak fonteyn yu enghly woybrado & yox  
 & seye to y wyne **A**llso take fonteyn & seye  
 yu wof & dpynt hit w lazsch yu daxes foy hit  
 it wonda god & yu wodecyne spngoth y broth &  
 y stomake **A**mochey wodecyne foy fust **T**ake  
 yots of loeaches & poves hit & tomy hit w wyne  
 of wreat & dpynt hit nyht wchylt yu goft to bedo  
**A** confeyyon foy yu y moche not etc **W**elle  
**T**ake y wof of fennel y pateroy & y y y of  
 of honoy & seye to to god yu apain to y y womey  
 of honoy & do yox y to god yu apain to thyltong







tulent to us more **That** for ever & for ever ym full also to  
 won hit is well so foden yon framp to well & for ever to  
 well & clous to well & clous & vato ym pay of ym  
 & m pay of honoy & bope hom to god ym do to ym bope  
 & ym ym ym to to ym of oche ym sponful fastung  
**for all ym synll of ym synll** **That** do he seede & lym  
 seede & comyn & pade no hom to god ym & go to ym ym  
 dynt ym of w hote wad **Amadocyns for seoll**  
**yns of ym synll** **That** ym ym of fennoll & ym ym  
 of ym ym & ym ym of hoys hole & ym ym of ym ym  
 & ym ym of hoys conge & lym ym ym ym ym  
 & ym ym & wyllye & ym ym & ym ym & ym ym  
 g ym of onchone hantull & do ym to almyll fage &  
 ym ym of enlot & of ym ym & ym ym of lym ym  
 hoynoy ym hit is ym ym man or woman do ym  
 of ym lase honoy & ym ym of ym ym man or woman  
 do ym to ym ym ym to make hit ym ym ym ym ym  
 ym ym dynt hit **That** all ym ym ym ym ym ym  
 apot full of deat tyl ym ym ym be foden m ym  
 lott hit fonde i ym ym pot or clous i to ym ym for  
 to have ym ym ym ym ym ym ym ym ym ym  
 oche day to dynt ym sponful on moys hote  
 & on ym wad to ym ym ym ym ym do ym ym  
 of wad **To ym ym man of synll hime i nobody**  
**That** wotan & ym ym ym & ym ym of bothe oche  
 moche & do ym ym ym ym ym ym ym ym ym  
 & to ym ym ym ym ym ym ym ym ym ym  
 tylle abe hote ym sponful on moyn & on ym ym sponful



**For y<sup>e</sup> onyht yn y<sup>e</sup> byest** That **betwene a gungynof**  
That yfere & froyne of boche olyche moche & boyhorne  
& fayne of boche as moche as of y<sup>e</sup> foyre & aon of of  
hoopye & foye bye doell yn doell tyl y<sup>e</sup> pappe be so  
dyn yn & yf y<sup>e</sup> fyte to dynk on mochte colde &  
as onyht hoo y<sup>e</sup> to agalon of doell 1090 no 10  
**Also y<sup>e</sup> is dmygldo grafe y<sup>e</sup> holych man to byest & to**  
**ye to doell & dynke to fastynid**

**For dofofo & onyl yn y<sup>e</sup> doame**  
**and robo foj & hays**

That **dyne looye & fayne agye & tab y<sup>e</sup> fponfult of**  
**nyse & dynk** **Also tab e hilledoye and byse**  
it a loy to y<sup>e</sup> naboll yf amian havo dymngyn  
yn ro doame tab fne and poene to a molle to do  
foale als of doell & dynke **Also tab yoe & ooy**  
nyse of groye & all so moche fode of dylls as y<sup>e</sup> mayst  
tab to doyne y<sup>e</sup> y<sup>e</sup> fygeye & poeune to do **bet**  
doell & dynke to

**How to cast out doymyo**

That **nyse & poene hnt do hoo do yne & dynk to**  
**y<sup>e</sup> doell cast out doymyo**

**For cost yfnoo**

That **hobbye & foye hont doell & casto y<sup>e</sup> to doymyo**  
y<sup>e</sup> fult of nooe als a ote doell y<sup>e</sup> of a hnt doell do y<sup>e</sup>  
moche good **Also tabe y<sup>e</sup> gall of abole & hote**  
hnt m doell & loy hnt on y<sup>e</sup> naboll

**yf amian yf amian be hoo do y<sup>e</sup> non of y<sup>e</sup>**  
**medoeyne may helpe hnt**

That **achyftoye yfere & oak abladde of aloy of of**



& full y<sup>e</sup> blade of ful of oyle & p<sup>r</sup>nt y<sup>e</sup> on ends y<sup>e</sup> in 10.  
Here as longe as y<sup>e</sup> fy<sup>r</sup>e may suffre & h<sup>e</sup> esolle dyde  
out y<sup>e</sup> corypoyon. Also myne sealasop & stampo  
h<sup>e</sup> & tak y<sup>e</sup> m<sup>p</sup> y<sup>e</sup> of & do hony y<sup>e</sup> to & fall dolone y<sup>e</sup>

**For y<sup>e</sup> mony son**

Tak zaynes agoodo qnaryto & stampo h<sup>e</sup> & take  
y<sup>e</sup> m<sup>p</sup> of 10 & knode to & doo flocd<sup>r</sup> & take abate  
y<sup>e</sup> of make h<sup>e</sup> y<sup>e</sup> of & h<sup>e</sup> ful be hole

**For y<sup>e</sup> d<sup>r</sup>ole wyte doctho<sup>r</sup> of schall by de ayde**

Tak weny do y<sup>e</sup> hot of concyso sede & y<sup>e</sup> f<sup>r</sup> h<sup>e</sup> y<sup>e</sup>  
to ote & d<sup>r</sup> y<sup>e</sup> adyates yode wyne of chad edo  
foam dayre & y<sup>e</sup> h<sup>e</sup> franche go schall by de & y<sup>e</sup>  
h<sup>e</sup> franche noo h<sup>e</sup> schall dye. Also take party  
sede & p<sup>r</sup>o<sup>r</sup>mo h<sup>e</sup> & temp<sup>r</sup> h<sup>e</sup> to goods yode wyne  
& d<sup>r</sup> y<sup>e</sup> to & roll y<sup>e</sup> y<sup>e</sup> y<sup>e</sup> f<sup>r</sup> y<sup>e</sup>. Also take y<sup>e</sup>  
mylke of alow y<sup>e</sup> to y<sup>e</sup> no kalfo y<sup>e</sup> xij moncho  
tak as moche of good yode wyne & mengo h<sup>e</sup> y<sup>e</sup>  
to godoy & d<sup>r</sup> y<sup>e</sup> y<sup>e</sup> afte fol to 10 goods fol h<sup>e</sup> y<sup>e</sup> y<sup>e</sup>  
blode gase f<sup>r</sup> h<sup>e</sup> y<sup>e</sup>. Also tak olone wyte flaw y<sup>e</sup>  
se y<sup>e</sup> to tyl to by be & y<sup>e</sup> on stampo to doo loo & y<sup>e</sup> y<sup>e</sup>  
out y<sup>e</sup> m<sup>p</sup> of 10 & do to y<sup>e</sup> apossenat & p<sup>r</sup>nt sale y<sup>e</sup> to  
& h<sup>e</sup>oo to wote & ote y<sup>e</sup> of wote & to roll holpe  
y<sup>e</sup> mocho. A man y<sup>e</sup> no f<sup>r</sup> y<sup>e</sup> y<sup>e</sup> 10 & wyne blade  
y<sup>e</sup> all y<sup>e</sup> l<sup>r</sup> y<sup>e</sup> y<sup>e</sup> y<sup>e</sup> be y<sup>e</sup> y<sup>e</sup> y<sup>e</sup> y<sup>e</sup>

Take coland y<sup>e</sup> & mag<sup>r</sup> y<sup>e</sup> & temp<sup>r</sup> & wyne  
of wote & d<sup>r</sup> y<sup>e</sup> to. Also take chymoll & fat  
& p<sup>r</sup>o<sup>r</sup>mo h<sup>e</sup> y<sup>e</sup> to godoy & temp<sup>r</sup> h<sup>e</sup> y<sup>e</sup> wyne  
of wote & d<sup>r</sup> y<sup>e</sup> **God so has a che y<sup>e</sup> 10 to y<sup>e</sup>**



This medecyne was p[re]p[ar]ed by the o[mn]ipotent god of he[av]en  
Take .ij. ounce of honey & .ij. ounce of frankincense & .ij. ounce of  
oyle of rosemary oyle of mace & .ij. ounce of bole  
hamonyak and for all the materis on the fyr and mylke he  
to god y[es] & put a bloode clothe y[es] be boyled y[n] mad y[es] &  
put the sayde clothe y[n] the sayde materis & you tak  
out the clothe & bynde it to the byrd y[n] a place & lecto it  
bye y[es] in daye and late the syt bodye bye supplye as  
long as y[es] plast bye y[es] agone and tynse hym byndy  
apone y[es] plast      Adyunt for y[es] same

Take ynglyse made y[es] aqt of the aqt of bynste spayge  
aqt of oyle y[es] aqt of mastyl & aone of agull my d  
the byt of alsoo citayn & y[es] alsoo must be bynt  
be for on cole & seche it y[n] good yade wyne halfe y[n]  
and dynt y[es] of y[n] y[es] maynyng & enonyng mylke wyne



To make any metall y is bycoll take apocande of y mayow y is  
 w yu abow luf logg al cold a halfe apocand of modo dux  
 a pocande hyn bocho to gody manow of byasse so alcol  
 till yowd molyd to gody to be as oo thng qut to yu ca  
 abody of glasse a soo y apone a hed of glao droll y lutyd  
 a felle y of on oile oley a to any one cast adyoxo of y  
 oile a fely hro a yan cast hro yu to yugoco a to wals toll  
 zo noob at all a fayro

To make a bond of ~~that~~ <sup>the</sup> duk of byngorne zaf to make  
 jacob of payro ~~take~~ <sup>take</sup> sandenoy alom de plim a sulky  
 wifo an yone a gynde hom smalle to gody a distalle  
 hom bo alomboko a alom fry a loko y to be luyd fap  
 y non oyl go y fyo a edynoco y fyo so long as y soot  
 any poddonoer yu y hedd of y lymboko a lopy droll y  
 wad y on myho y fyo a to apocand of y wad qut all  
 of on om and dy to aplymayl of sylu a looco it jofolno  
 y yu and y to y ven of y wad hro droll any man metall  
 whyo y to be anolyd pdd hoco a yan quoncho hro  
 yu y wad and hro schall be whyo and malyabyll yu  
 all doggo placit of To make me haid of fusian  
 all man of metall



Et

Vriendelike groetenisse vorszonden an den  
my houe seere ghemynde vriet maer



**A** for byemyng at yo harte **W**ate harchand  
pellotto evotte be ouer perchon p putte ya q  
wate w alhtotto fta salto p droute pat serpa  
pbe dya fapung **A**lle in farges loffot ottou pta  
fastong roloffo yo hoet byemyng

**A** Mod for yo harte byemyng p do old deoffo  
abolott yo harte **W**ate hene that  
cha clazoff welle p sette ft wolle qu gurd wppa  
wylene p paa tabe luffafo p pelocue malle p  
pbe pap coemoy bra ya alo to welle  
w wlyp to wylene p sette ya alo to galle  
wre to pbe to yo wote wuff a loomooe  
p pbe noygt wyon p a hodeotte p of  
a spouffute **W**ate hene pbe wlypott  
harchand p neygt wbe gurd welle welle  
p hoofo helme p wlyp pbe p malle p  
pbe pbe pbe ya pbe pbe pbe pbe  
yo droute

**A** se yo floreyng yo bedde **W**ate in co  
p sette yand be fwoye y mal to fofio no  
harchand **W**ate w melle welle welle welle  
welle welle be thowd yo thowd p yo wye p  
pbe pbe pbe pbe pbe to pbe off yo  
p gaffe yo fofio pbe dya to ott in off yo  
welle in dya pbe dya



**T**o flapping in ye breste take a gode grette  
of yndur & pyke durt ye core y off & put it in  
of yndur off gyng & masse & geand & whyot fygne  
& yndur riste it in ye coll & wone it so risted to  
it be softe & late it kelle to it be late wacou  
& ete it wone ye go to bede laste pbatu est

**L**ettwore for the breste & for flome wo woding  
take yndur off yoz & yndur off mente off ad  
olyke motylle & mouge yndur clarofyrd homy  
& vssio yndur lettware fastyng & laste wone yndur gosse  
to bede & yndur wote losse ald man off flome &  
clouffe welle ye breste pbatu est And for  
stratnasse in ye breste take ysope & froche  
butt & sette yndur reght welle in y guode  
whyett wynd & drente it wone yndur goye to bede  
and it welle helpe. ye pbatu est

**I**ntement for ye palse pvyde offe take  
two croze off sayoge & ad motokole off  
lorolle leff wot ye frutte off it & it ma be  
gottyn at off ad & ye same of yoz & a none  
& de off vergen wape & make vye ye outtment  
& anout ye so sette wot And drente for ye sam  
off ye outtment take ybeanchod off sayoge  
& moche off laffond & ad moche off ameroz &  
ferette part off rowe & yisse off wate & a  
croze & a gallon off conyng wate dudo



**A** gude remed for ye droppes & hette blains  
 broking out of our maids woman for it wolle  
 gett some in a nighte & a daye Take ~~the~~ wabzed  
 walrus matrefellen selfebatto saygo marogald  
 chokumet Smallego moguxeto peche pellosillo ryatto  
 mont stabeas & beay yd in a morter w<sup>th</sup> segez sumtt  
 f may butt & fry yd also to godd & steens yd ~~of~~  
 throghe a doise & a nouthe & ye seze yd w<sup>th</sup> marcom  
 w<sup>th</sup> a fodd to y<sup>e</sup> hatts **Platid of**

**O** stanche bloods of a ndwe wmed & to selo it  
 take beas & make yd off & casto it in to  
 ye wind & se walle seise broddeng a nou

**O** stanche blood w<sup>th</sup> a watt & yf ye knotte by  
 w<sup>th</sup> a luff kuffe & drawe ye watt off it fells  
 w<sup>th</sup>to blede & it se maed for cutting Take & ye  
 jusse off rode nettoll & sandewod & poude off  
 beas & hatts aomencate & destalle a watt off yd  
 f wome ye se lutto om ma w<sup>th</sup> luffe draw ye watt  
 off ye luffe & seke w<sup>th</sup> blood **Platid of**

**A** pndiheres les for dede fleche take a noc of  
 argument & a noc of w<sup>th</sup>to grosse & y<sup>e</sup> noc of  
 grene w<sup>th</sup>toallo & ny one of allam yd yd &  
 bring yd also to godd & make yd in yndes  
 swale as ye may & put in a bage & kepe it w<sup>th</sup>to  
 for it walle laste by yeze it se gude for to w<sup>th</sup>  
 ded fleche & in case gned & for yndes **Platid of**



14  
**H**ow to wende in a wain a body take anasse of sand  
fenelle red and luffache seeds & sette yd in  
wpon od in stalle also & dronk it **f**or the same  
take ye iuss of wabred a gude quantite & it  
sals do a way alle man off wende

**H**ow to wende od boluynng in any ma od woman  
take luffache & luffache & luffache & soldone  
and fenamund & stampe also yd to godde & yd  
put yd to froche yd tallow & it is gude for alle  
man off boluynng & it be fiddon **f**or ye same

take yd off rossin & yd off froche of grosse  
& make the wazon also to godde & yd putte  
to yd ye iuss off grinde yd & saban & moeott  
and cebe Robertt & wozmott & sette yd to godde  
to ye iuss be wasted in to yd & putte yd to a  
quartidn wape & yd ston it in to bagge w  
& wate & yd plectit to it welle yelle it out

**H**ow to wende in any putte off a ma od woman  
take row and stampe it in a mortte & putte  
y to salott & honey & lay it upon ye sore & it salls  
holle **f**or ye same take luffache & stampe it  
small & lay it upon a clotte & putte upon &  
it salls be holle sore



**T**he a man or woman have a double <sup>49.</sup> <sup>43</sup>  
 bye floche or bye lode or be two or  
 three or floche or any bewynnyng in any plesse  
 take halstoke & hawstoke & ozpyn & palseyn  
 off yllow or hite woche & sethe ya melle in  
 water & woche yo soze in y<sup>t</sup> water & yand  
 take seabous, y partt & mattedollod & partt  
 & palseyn & partt & stampe ya alle to gode  
 & gyffe yo sete to dreunte yo pisse & off ya  
 alle alle y tyme on yedays & yff y<sup>t</sup> wolde  
 notte a batte take yand yo pisse yo y<sup>t</sup> yo  
 soze wasse woche in be for & berle molle  
 & make plapen & lay y<sup>t</sup> ene y<sup>t</sup> soze plapen off

**H**ow to make a whypote outment for  
 yo zote & mono hote soze take a  
 pott alle off whypote wyne & layse gresse of  
 a galte & put ya in a northon potte in  
 daffe & yand swenge ya so ynd moked byend  
 butt & god datt alle yo stound done & yand  
 ground whypote lode snalle w<sup>t</sup> yo for syde  
 pisse & werke ya duff wyne to gode plapen

**H**ow to enffynge yo soung y<sup>t</sup> a sloze  
 take wyld garlobe & snalle ge  
 and swordwett off yllow or hite woche  
 stampe ya alle to gode take may butt  
 alle galte gresse & make y<sup>t</sup> wyne yo outment xl



**H**ow bolmyng off yo fote off travelle & for yo  
droppe in yo fote Take yo loff off yo tend  
tend off bollastro & for ya in pame abt solute  
ony odd locm & lay yam upon yo fce **And**  
for yo same Take a habod & sette it in strong  
wynd & laye it abowte yo fce **And** for  
yo same Take loff off wallwoete & loff off  
behnd tre & stamp ya & for ya in a pame ut  
dwten ony odd locm & fuztis a nante yo  
bolmyng in yo gresse of a cote & ya lay abowm  
yo plaste off yo orb as wasowd as yndmay  
puffe it & twelle esse it anew plaste off

**O** s aroftew plabing of man or woman  
Take colod watt & put it in boffelle  
And hold bothe yo hond in it to it fesse **And**  
also drinke yo jusse off suessle in wyne **And**

**H**ow to stoppe in yo note Take wormote  
& sette it watt & wew it in fiddon take  
& strawe it wredve a clotte & ya take yo gresse  
off a gusse & fuyen gresse & bulle ya to god  
& in tyme on yo dape a nante yo note in it  
as wasowd as yndmay suffed **For** yo same  
Take wyllie hne & fange it welle in  
wewed & a nante in yo note abowte &  
estward lato & blade in drop & it sale mend **And**



pathe yd roget wolle to gold & deunte pat watto  
ylke daye at onen holtes & at merow colod & a  
hont alway or it so fore fardo plated off

**T**ake deunte for yo fou quarter take wermotte  
scentavare towe anozam & tanssay off  
ylke elyke meche a handfulto & yo medello barbe  
of a meche & bulle yam alle pulgred wyppette  
wrene & ylke day deunte y off festong **And**  
take towe & reddfuo & marogoldf camamyllto  
& sorolie off yche a handfulto & pothe yam qua  
dwarte off gude alle & fund it done & yam  
froune it & yam wou yow stappd take &  
yffe yo pacunt haffo a halpe worthe off gude  
by treabotho to otto y day at yo fou take  
fod it enpde a ndwad ofe y deunte a drawtgo  
off yo deunte so y so may deunte to yo fou  
cum & wpe thed my odo tymed & w yo grasse  
off the yo sallo loffe plated off

**H**od a stabe in one parte take yo sede  
off fanteofod & pulle off yo barbe &  
y at yo wpe y deunte it malle alle  
d nod fod yo same take ynd off pyrtle  
& deunte it y alled alle



**H**ow a cebo y<sup>t</sup> so brokyn in bode take a  
Anorbo y<sup>t</sup> so called offmundo z confesso z  
stampo y<sup>a</sup> z mreeg y<sup>a</sup> tedwyo a clothe z  
gyffe me z to pe soto to droute

**O** make whett lode z take in yo  
tyme off pape wou se soups z go to  
a nabo tes z rasse by barbo a gudo qwatat  
and take a gned quantoto off lode z lay it  
w<sup>t</sup> y<sup>a</sup> barbo z classe by pe barbo a gudo  
molto w<sup>t</sup> clape z no pape ren dott z y<sup>a</sup>  
ze pale haff whet lode w<sup>t</sup> y<sup>a</sup> woltod

**H**ow Juglanyng in breste z in any plase  
off yoballo take a confocyan z  
called gozapigea z otto fuste at mardo z  
laste at enow z w<sup>t</sup> slwt dant y<sup>a</sup> salbe  
hollo w<sup>t</sup> y<sup>a</sup> ale yoballo Obatn off

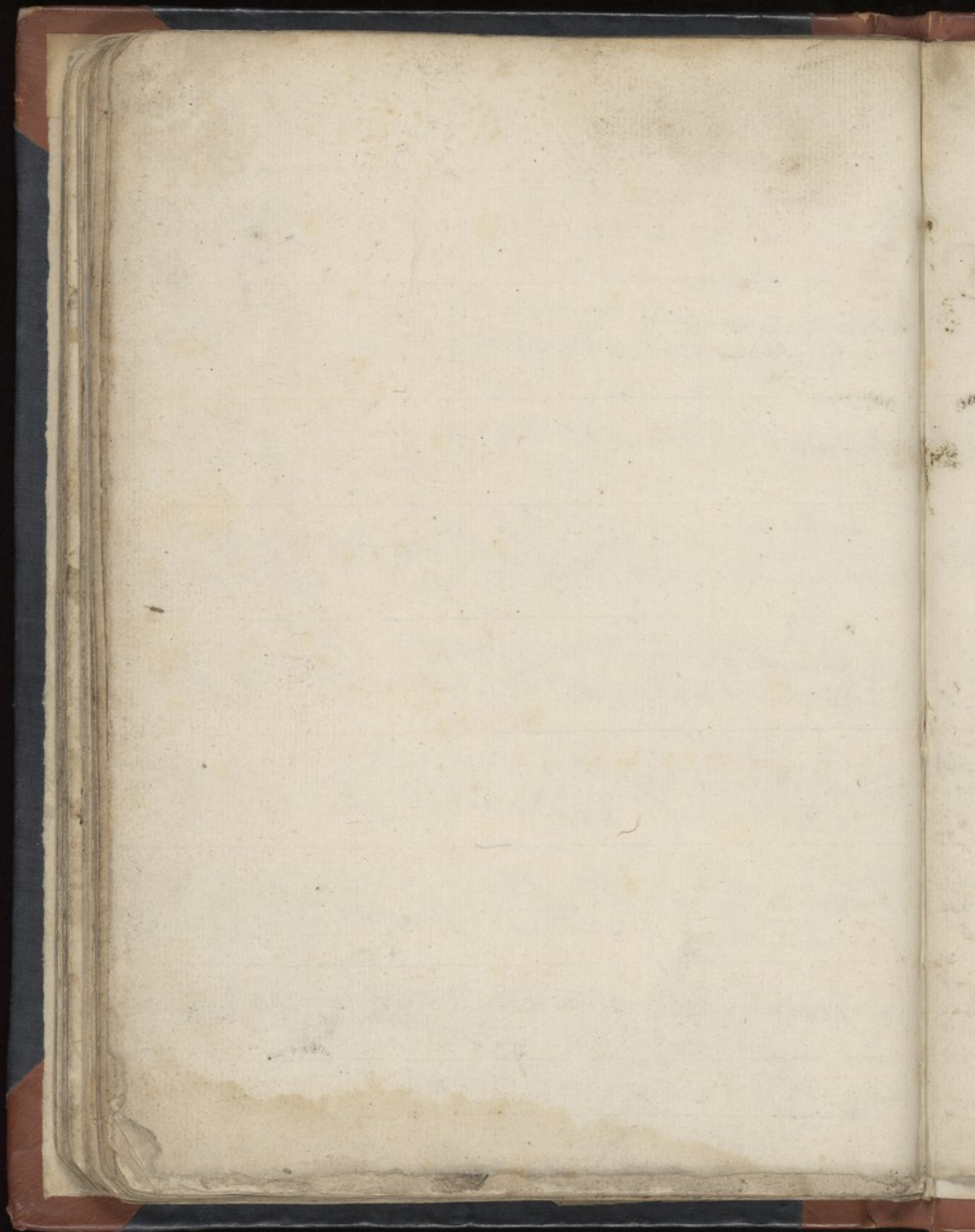
**H**ow to pyp off yoball y<sup>t</sup> be dossed take  
y<sup>a</sup> salt z call it z y<sup>a</sup> salt off  
tremontyng z y<sup>a</sup> salt off pape molto z  
by y<sup>a</sup> molto z make y<sup>a</sup> y<sup>a</sup> y<sup>a</sup> z y<sup>a</sup>  
lay y<sup>a</sup> y<sup>a</sup> z y<sup>a</sup> y<sup>a</sup> z y<sup>a</sup> y<sup>a</sup> z y<sup>a</sup> y<sup>a</sup>  
dlatto y<sup>a</sup> salbe hollo clare

**H**ow to plore take wabrod z bssache z  
mog y<sup>a</sup> w<sup>t</sup> gudo whette w<sup>t</sup> y<sup>a</sup> z  
dente y<sup>a</sup> wou y<sup>a</sup> molto any tyme off y<sup>a</sup> dape











4846

95



That be in England, fiftie two thousand, & four  
 score towns  
 That be in England fiftie & fiftie thousand &  
 above parishes churches  
 That be in England fiftie thousand & eight  
 hundred: & four of be given to religious pp. houses  
 That be in England fiftie four Earldomes

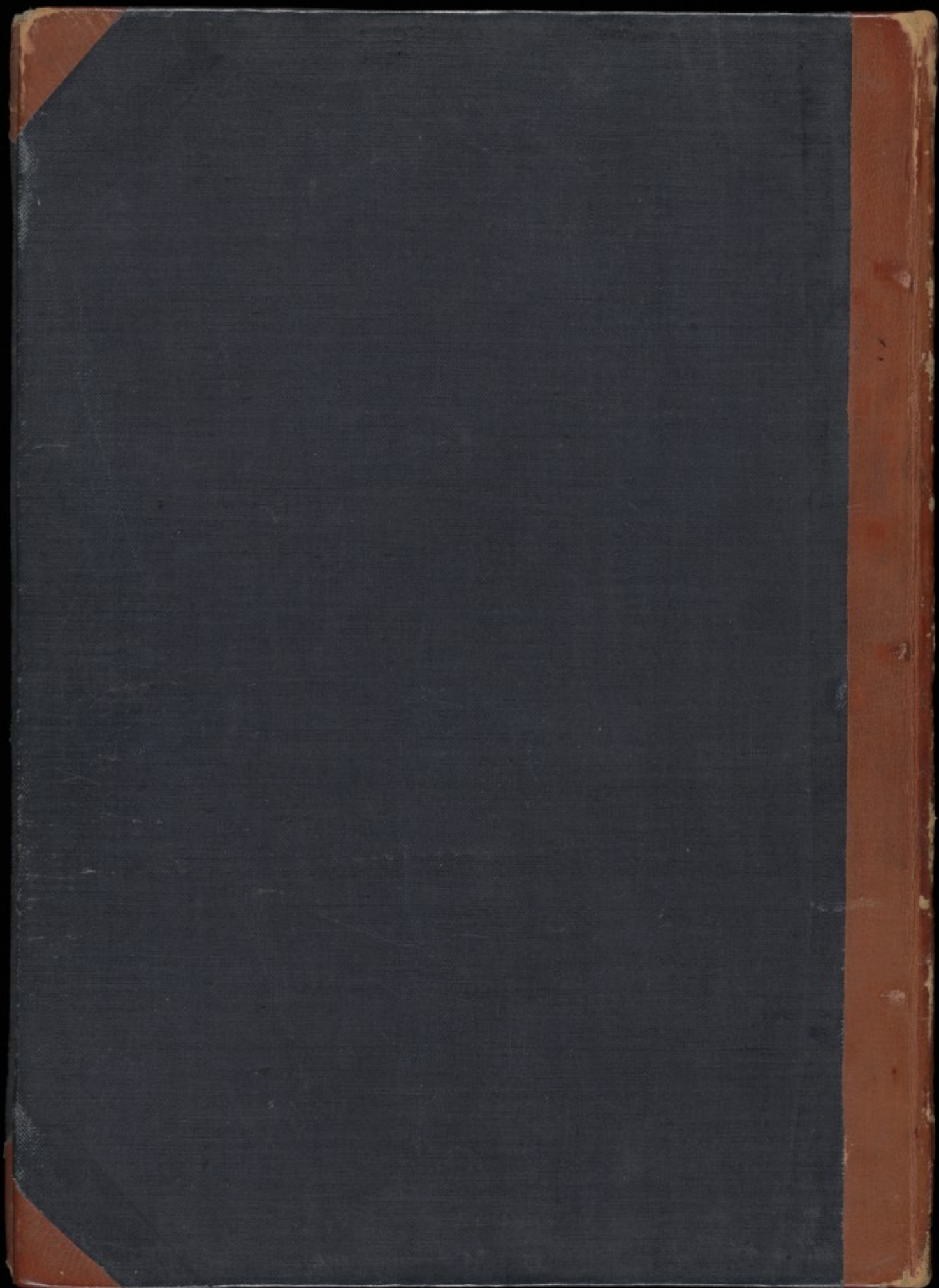
That some of the fiftie, cometh unto; xxxij.  
 thousand nynt hundred xxxij. iij. s. ob.  
 be do the expenses of the collector.

That some of the fiftie, cometh unto; xxxij.  
 thousand nynt hundred xxxij. iij. s. ob.  
 be do the expenses of the collector.











MEDI  
CAL  
RE-  
CEIPTS

3311





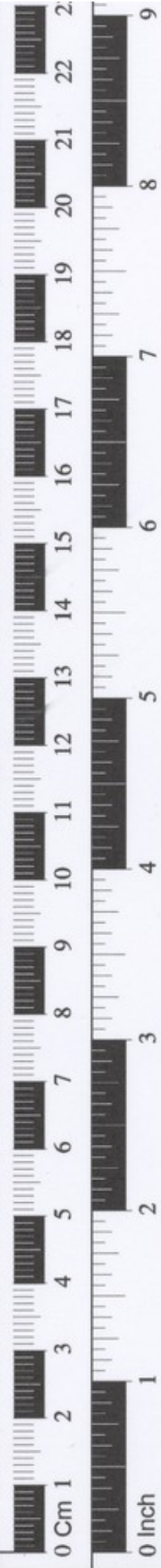




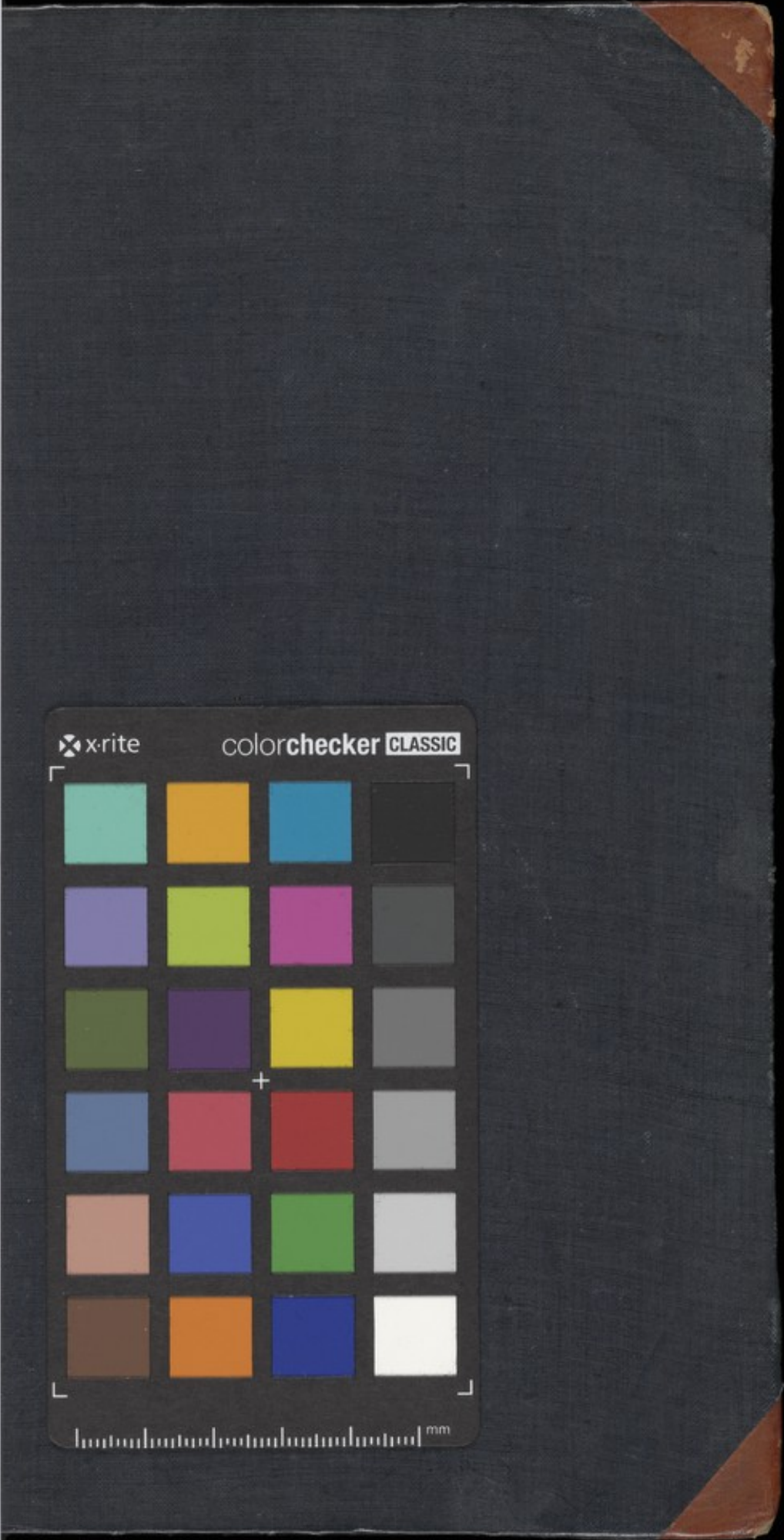






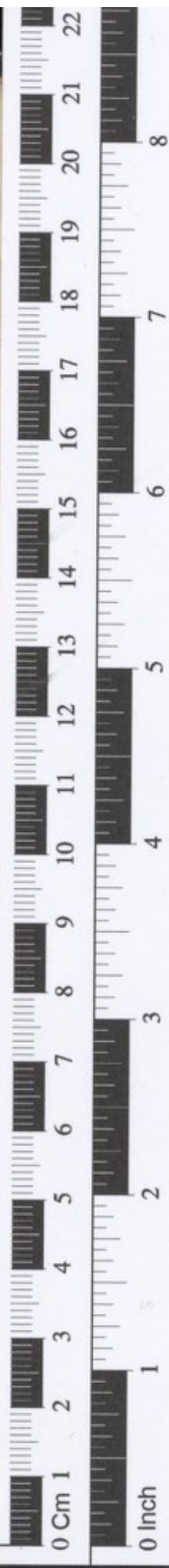


Wellcome Collection





for the  
stanch  
blood



Wellcome Collection

and for them and warthe a tynot a brou  
 po the wat that cometh out at the  
 gol full and the juo of syngens ad  
 gonye ad miche and off the juo off  
 or wt the fayst ad miche and mony  
 under well to gether and they gette  
 by gols ore e ly on the other ore  
 for the same take the zord off the  
 and brou them and kep the warth  
 do the off by the gols ore e ly on the  
 the is proude for some  
 for the same take the fatte of a nelle  
 the juo off syngens off bonye pleye miche  
 the off in the gols ore e ly on the  
 the ore  
 the same helps  
 and y cross  
 mye the  
 come out  
 by sabo a  
 the  
 of the  
 and of filij  
 tyned  
 ore the  
 ed

